

# Giáo Sĩ Việt Nam

**Bán nguyệt san – Số 266 – Chúa nhật 17.01.2016**

**Giáo sĩ: ĐƯỢC CHỌN GIỮA LOÀI NGƯỜI VÀ CHO LOÀI NGƯỜI (x. Dt, 5.1)**

[www.conggiaovietnam.net](http://www.conggiaovietnam.net)

[giaosivietnam@gmail.com](mailto:giaosivietnam@gmail.com)

## MỤC LỤC

KINH NHẬT TỤNG .....	Vatican 2
CẢM THÔNG TIN CẬY VÀO LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT NOI GƯƠNG MẸ MARIA .....	
.....	Lm. Đan Vinh, HHTM
“CHẶN ẨM HAY NGƯỜI ẨM?” .....	Lm Giuse Ngô Mạnh Điệp
THÁNH MARIA ĐỨC MẸ CHÚA TRỜI .....	Lm. Antôn Nguyễn Văn Độ
BÍ TÍCH THANH TÂY .....	Bác Sĩ Nguyễn Tiến Cảnh, MD
LÀM SAO ĐỂ XỨNG ĐÁNG HƯỞNG LÒNG THƯƠNG XÓT CỦA CHÚA? .....	
.....	Lm. PX. Ngô Tôn Huấn
ÂN XÁ .....	Lm. Giuse Trần Việt Hùng
NHÂN ĐỨC .....	Fr. Huynhquảng
CON ĐƯỜNG THẬP GIÁ .....	Lm. Micae Phaolo Trần Minh Huy, pss.
GIẢI VIẾT VĂN ĐƯỜNG TRƯỜNG 2016 - BẢN TIN 01 .....	Linh mục TRĂNG THẬP TỰ
Thông Tin Năm Thánh Lòng Thương Xót .....	BBT CGVN
SIÊU ẨM - TATTOO - ĐỒ MỒ HÔI BAN ĐÊM .....	Bác Sĩ Nguyễn Ý Đức, MD.

## KINH NHẬT TỤNG

### Thánh Công Đồng Chung Vaticanô II

#### Bản dịch của Ủy Ban Giáo Lý Đức Tin, HĐGMVN

**LTS:** BBT CGVN và Đặc San GSVN hân hạnh giới thiệu trọn bộ 16 Văn Kiện Công Đồng Vatican 2, bản dịch của Ủy Ban Giáo Lý Đức Tin, HĐGMVN, ấn bản mới nhất, giá bán lẻ tại các Nhà Sách Công Giáo 120.000VN.

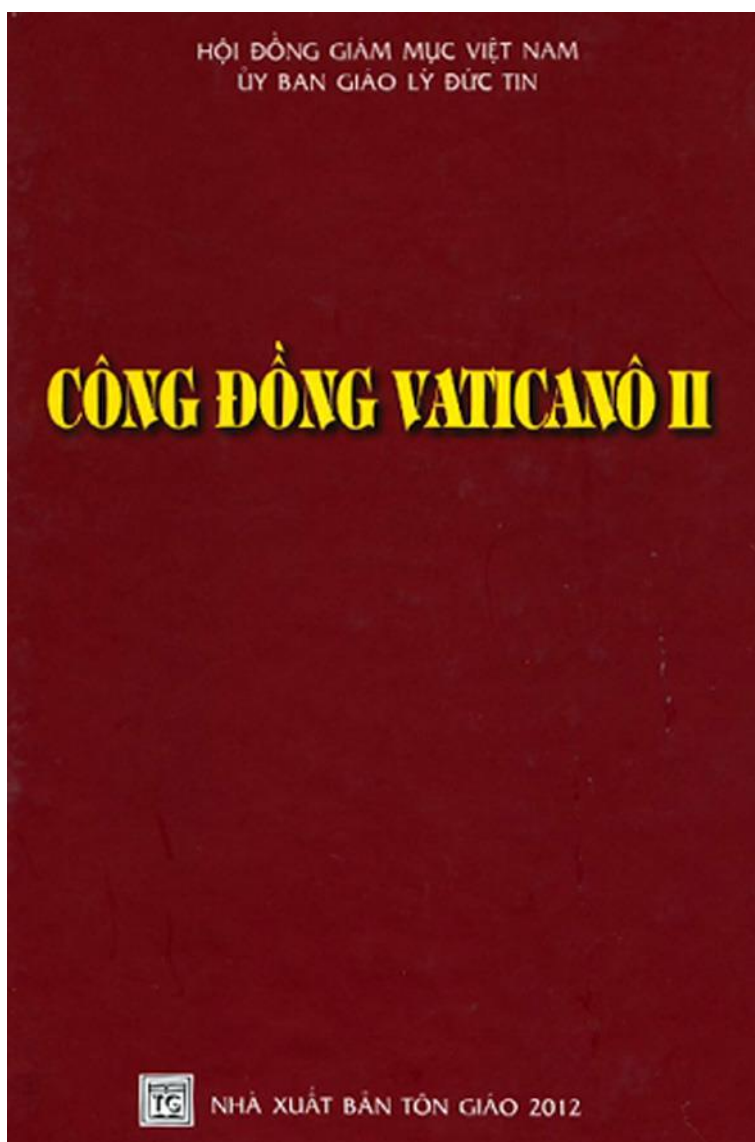
Suốt hơn 10 năm qua trên Đặc San Giáo Sĩ Việt Nam chúng con đã trung thành phổ biến bản dịch của Giáo Hoàng Học Viện PIO X Đà Lạt; Nay với trọn tấm lòng biết ơn các dịch giả qua các thời kỳ, chúng con xin tiếp tục công việc tối cần thiết này nhưng với một bản dịch hoàn

chính hơn - **Bản dịch của Ủy Ban Giáo Lý Đức Tin, HĐGMVN**. Rất mong được mọi người đón nhận, hỗ trợ việc phổ biến tài liệu quý này như KIM CHỈ NAM đích thực, đầy đủ và hoàn hảo cho mọi thành phần Dân Chúa. Chúng ta đang sống trong thời điểm kỷ niệm 50 năm Thánh Công Đồng Chung Vatican 2; Dân Chúa Việt Nam khi dành thời gian đọc lại các Hiến Chế, Sắc Lệnh, Tuyên Ngôn sẽ luôn nhận ra điều mới mẻ và hữu ích cho từng cá nhân cũng như cộng đoàn.

Chúng con xin chân thành cảm ơn Quý Đức Cha, Quý Cha Ủy Ban GLĐT đã sẵn lòng cho phép chúng con giới thiệu bản văn quý giá này qua internet. Quý Cha và Quý Vị có thể yêu cầu nhận trọn bộ hay từng Văn Kiện cụ thể trên một file word qua email, hoặc cũng có thể tải về máy tại địa chỉ: <http://www.conggiaovietnam.net/index.php?m=home&v=subject&is=31>

**Xin chân thành cảm ơn**

**BBT CGVN & Đặc San GSVN**



## HIẾN CHẾ VỀ PHỤNG VỤ THÁNH SACROSANCTUM CONCILIUM

Ngày 4 tháng 12 năm 1963

### CHƯƠNG IV KINH NHẬT TỤNG

**83.** Là Thượng Tế của Giao Ước mới và vĩnh cửu, Chúa Giêsu Kitô, mang bản tính nhân loại, đã đưa vào cuộc lưu đày ở trần gian này một bản thánh ca vẫn còn được hát lên qua mọi thời đại nơi ngai tòa thiên quốc. Chính Người tập hợp và liên kết toàn thể cộng đồng nhân loại với Người để cùng hát bản thánh ca ngợi khen này.

Thật vậy, Chúa Kitô tiếp tục thực thi chức vụ tư tế qua chính Giáo Hội của Người, một cộng đoàn không ngừng ca tụng Thiên Chúa và cầu bầu cho phần rỗi của cả thế giới, không chỉ bằng việc cử hành Lễ Tạ Ơn, mà còn bằng nhiều cách khác, nhất là việc chu toàn Kinh Nhật Tụng.

**84.** Theo truyền thống xa xưa của Kitô giáo, Kinh Nhật Tụng được lập ra để thánh hiến trọn ngày đêm bằng lời ngợi khen Thiên Chúa. Vì khi các linh mục hay những người khác được Giáo Hội ủy nhiệm, hoặc các Kitô hữu cùng cầu nguyện với các linh mục theo thể thức đã được chuẩn nhận, chu toàn đúng nghi thức bài ca ngợi khen tuyệt diệu đó, thì quả thật đó là tiếng của chính Hiền Thê nói với Đấng Phu Quân mình, và hơn thế nữa, còn là lời cầu nguyện của Chúa Kitô và Thân Thể Người dâng lên Thiên Chúa Cha.

**85.** Bởi vậy, tất cả những người thực thi phận vụ đó, vừa chu toàn trách vụ của Giáo Hội, vừa thông phần vinh dự tối cao của Hiền Thê Chúa Kitô, vì lúc đó họ nhân danh Giáo Hội là Mẹ để đảm nhận việc ca khen Thiên Chúa trước ngai tòa Ngài.

**86.** Các linh mục đang phải miệt mài với công việc mục vụ, sẽ càng thêm sốt sắng chu toàn lời ngợi khen vào các Giờ Kinh nếu càng ý thức sống động hơn rằng mình phải tuân giữ lời khuyên dạy của thánh Phaolô: “Hãy cầu nguyện không ngừng” (1 Ts 5,17); vì chỉ một mình Chúa mới có thể làm cho công việc của họ có kết quả và thêm tăng triển, như lời Người nói: “Không có Thầy, các con không thể làm được việc gì” (Ga 15,5); vì thế, khi thiết lập hàng phó tế, các Tông Đồ đã nói: “Về phần chúng tôi, chúng tôi sẽ chuyên lo cầu nguyện và phục vụ Lời” (Cv 6,4).

**87.** Nhưng để Kinh Nhật Tụng được các linh mục hay các phần tử khác trong Giáo Hội chu toàn một cách tốt đẹp và hoàn hảo hơn trong hoàn cảnh hiện tại, thánh Công Đồng tiến hành

việc cải tổ mà Tòa Thánh đã khởi sự tốt đẹp, ấn định những điều sau đây về Kinh Nhật Tụng theo Nghi chế Rôma.

**88.** Vì mục đích của Kinh Nhật Tụng là thánh hóa ngày sống, nên cách tổ chức các Giờ Kinh theo truyền thống phải được cải tổ cho phù hợp tối đa với giờ khắc thật, đồng thời phải lưu ý đến những hoàn cảnh cuộc sống thường nhật, nhất là của những người đảm trách công việc tông đồ.

**89.** Bởi vậy, việc canh tân Kinh Nhật Tụng phải giữ những qui tắc sau đây:

a) Theo truyền thống khả kính của toàn thể Giáo Hội, lời Kinh Ca Ngợi là giờ kinh ban mai và Giờ Kinh Chiều là lời nguyện ban chiều như hai mốc điểm của Kinh Nhật Tụng, phải được coi là hai giờ chính và phải cử hành đúng thời điểm;

b) Giờ Kinh Tối phải được xếp đặt thích hợp vào thời điểm cuối ngày;

c) Giờ Kinh gọi là Kinh Mai, mặc dù vẫn giữ được tính cách của lời ca tụng ban đêm trong kinh hội, nhưng cần phải thích nghi thế nào để có thể đọc bất cứ giờ nào trong ngày và giờ kinh này sẽ gồm ít ca vịnh hơn và các bài đọc sẽ dài hơn.

d) Giờ Kinh Nhất được bãi bỏ.

e) Trong kinh hội, sẽ giữ các Giờ Nhỏ: giờ Ba, giờ Sáu, giờ Chín. Ngoài kinh hội, được phép chọn trong ba giờ đó một giờ nào thích hợp hơn với thời khắc đọc kinh trong ngày.

**90.** Đàng khác, vì Kinh Nhật Tụng là kinh nguyện công cộng của Giáo Hội, là nguồn khởi phát lòng đạo đức và lương thực cho kinh nguyện cá nhân, nên các linh mục và tất cả những ai tham dự Kinh Nhật Tụng được tha thiết mời gọi trong Chúa, khi cử hành Kinh Nhật Tụng, hãy hòa hợp tâm trí với lời mình đọc; để đạt được điều đó một cách tốt đẹp hơn, họ phải liệu cho mình có được kiến thức phong phú hơn về Phụng vụ và Thánh Kinh nhất là về các thánh vịnh.

Khi thực hiện việc canh tân này, cần phải thích nghi kho tàng ngàn đời của Kinh Nhật Tụng Rôma sao cho tất cả những ai được ủy thác phận vụ đó có thể hưởng nhờ ơn ích cách phong phú và dễ dàng hơn.

**91.** Để trình tự các Giờ Kinh đã đề cập ở số 89 được thực sự tuân giữ, các thánh vịnh không còn được phân chia trong vòng một tuần lễ, nhưng trong khoảng thời gian dài hơn.

Công việc tu chỉnh phần thánh vịnh đã khởi sự tốt đẹp, phải được hoàn thành sớm hết sức, nhưng vẫn tôn trọng lối văn latinh Kitô giáo cũng như các tập quán Phụng vụ cả trong khi hát, đồng thời cũng tôn trọng toàn bộ truyền thống Giáo Hội latinh.

**92.** Về các bài đọc, phải giữ những điều sau đây:

a) bài đọc Thánh Kinh, phải xếp đặt thế nào để người ta có thể dễ dàng đến với kho tàng Lời Chúa cách đầy đủ bao quát hơn.

b) các bài đọc trích trong tác phẩm các Giáo phụ, các Tiên sĩ và Văn sĩ Giáo Hội phải được chọn lựa kỹ lưỡng hơn.

c) các bài đọc về việc tử đạo hoặc đời sống các thánh phải phù hợp với chứng cứ lịch sử.

**93.** Nếu thấy thích hợp, phải phục hồi hình thức ban đầu của các thánh thi, phải gạt bỏ hay thay đổi những gì có tính cách thần thoại hay không xứng hợp với lòng đạo đức Kitô giáo. Ngoài ra, nếu cần, cũng chấp nhận thêm những bản văn khác tìm thấy trong kho tàng các thánh thi.

**94.** Để thực sự thánh hóa ngày sống hoặc để đọc các Giờ Kinh cho có hiệu quả thiêng liêng, nên giữ thời gian nguyện kinh theo Giờ luật định gắn sát với thời khắc thật trong ngày.

**95.** Các cộng đoàn có kinh hội, ngoài thánh lễ trong tu hội, buộc phải cử hành Kinh Nhật Tụng mỗi ngày trong kinh hội:

a) Buộc phải cử hành toàn bộ Kinh Nhật Tụng: các hội dòng kinh sĩ, đan sĩ nam, nữ và các tu sĩ thuộc kinh hội do giáo luật hay hiến pháp của dòng.

b) Phải đọc những phần Kinh Nhật Tụng đã được ấn định do luật chung hay luật riêng: các kinh sĩ nhà thờ chánh tòa hoặc nhà thờ kinh sĩ.

c) Tuy nhiên, mọi thành viên của các cộng đoàn đó hoặc đã nhận chức thánh hoặc đã khấn trọng, trừ các thầy trợ sĩ, buộc phải đọc riêng những Giờ Kinh đã thiết định, nếu đã không đọc chung trong kinh hội.

**96.** Các giáo sĩ không thuộc kinh hội, nếu đã nhận chức thánh, thì hằng ngày buộc phải đọc trọn Kinh Nhật Tụng, hoặc với cộng đoàn hoặc riêng một mình, theo qui tắc trong số 89.

**97.** Phần chữ đỏ sẽ minh định khi nào có thể thay thế Kinh Nhật Tụng bằng cử hành Phụng vụ.

Tùy theo từng trường hợp và nếu có lý do chính đáng, các Đấng Bản Quyền có thể chuẩn cho những người dưới quyền mình được bỏ tất cả hay một phần Kinh Nhật Tụng hoặc có thể thay thế hẳn Kinh Nhật Tụng.

**98.** Các thành viên của bất cứ tu hội nào, khi đọc một phần Kinh Nhật tụng, theo qui định do hiến pháp của tu hội, cũng là thi hành kinh nguyện công cộng của Giáo Hội.

Cũng thế, nếu hiến pháp cho phép họ đọc Kinh Nhật Tụng vắn tắt, thì họ cũng thi hành kinh nguyện công cộng của Giáo Hội, miễn là bản kinh vắn tắt đó được soạn thảo theo hình thức Kinh Nhật Tụng và được phê chuẩn hợp lệ.

**99.** Vì Kinh Nhật Tụng là tiếng nói của Giáo Hội, nghĩa là của toàn Nhiệm Thể công khai ngợi khen Thiên Chúa, nên khuyên các giáo sĩ không thuộc kinh hội và nhất là các linh mục đang sống chung hoặc đang nhóm họp, hãy đọc chung với nhau, ít nữa là một phần Kinh Nhật Tụng.

Tuy nhiên, tất cả những ai đọc Kinh Nhật Tụng trong kinh hội hoặc chung với nhau, phải thi hành phận vụ được ủy thác đó cách thật hoàn hảo với lòng sùng kính bên trong cũng như qua cử điệu bên ngoài.

Ngoài ra, nên tùy dịp thuận tiện mà hát Kinh Nhật Tụng trong kinh hội hoặc hát chung với nhau.

**100.** Những mục tử chăn dắt các linh hồn phải lo cho các Giờ Kinh chính yếu, nhất là giờ Kinh Chiều, được cử hành chung trong nhà thờ, vào các Chúa Nhật và những ngày lễ trọng. Cũng khuyên cả các giáo dân hãy đọc Kinh Nhật Tụng, hoặc cùng với các linh mục hoặc khi tụ họp chung với nhau hoặc riêng một mình.

**101.**

1) Theo truyền thống ngàn đời của Nghi chế latin, các giáo sĩ phải duy trì tiếng latin trong Kinh Nhật Tụng. Tuy nhiên, tùy trường hợp riêng biệt, Đấng Bản Quyền có quyền cho dùng bản dịch tiếng địa phương, chiếu theo qui tắc khoản 36, cho những giáo sĩ mà việc dùng tiếng latin là một ngăn trở lớn lao khiến không thể chu toàn Kinh Nhật Tụng cho đúng mức đòi hỏi được.

2) Bề trên thẩm quyền có thể cho phép các nữ đan sĩ, các nam tu sĩ không phải là giáo sĩ và các nữ tu thuộc các tu hội, được dùng tiếng bản quốc trong Kinh Nhật Tụng cả khi cử hành trong kinh hội, miễn là bản dịch phải được chuẩn nhận.

3) Đối với những giáo sĩ buộc phải đọc Kinh Nhật Tụng, nếu cử hành Kinh Nhật Tụng bằng tiếng địa phương chung với cộng đoàn tín hữu, hoặc với những người đã nói ở số 2, thì cũng đã chu toàn bổn phận rồi, miễn là bản dịch phải được chuẩn nhận.

## VỀ MỤC LỤC

### **CẢM THÔNG TIN CẬY VÀO LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT NOI GƯƠNG MẸ MARIA**

#### **HIỆP SỐNG TIN MỪNG CHÚA NHẬT 2 THƯỜNG NIÊN C**

**Is 62,1-5 ; 1 Cr 12,4-11 ; Ga 2,1-11**

#### **I. HỌC LỜI CHÚA**

##### **1. TIN MỪNG: Ga 2,1-11**

(1) Ngày thứ ba, có tiệc cưới tại Ca-na miền Ga-li-lê. Trong tiệc cưới, có thân mẫu Đức Giê-su. (2) Đức Giê-su và các môn đệ cũng được mời tham dự. (3) Khi thấy thiếu rượu, thân mẫu Đức Giê-su nói với Người : “Họ hết rượu rồi”. (4) Đức Giê-su đáp :

“Thưa Bà, chuyện đó can gì đến Bà và Con? Giờ của Con chưa đến. (5) Thân mẫu Người nói với gia nhân : “Người bảo gì, các anh cứ việc làm theo”. (6) Ở đó có đặt sáu chum đá dùng vào việc thanh tẩy theo thói tục người Do thái, mỗi chum chứa được khoảng tám mươi hoặc một trăm hai mươi lít nước. (7) Đức Giê-su bảo họ : “Các anh đổ đầy nước vào chum đi !” và họ đổ đầy tới miệng. (8) Rồi Người nói với họ : “Bây giờ các anh múc và đem cho ông quản tiệc”. Họ liền đem cho ông. (9) Khi người quản tiệc ném thử nước đã hóa thành rượu (mà không biết rượu từ đâu ra, còn gia nhân đã múc nước thì biết), ông mới gọi tân lang lại (10) và nói : “Ai ai cũng hết rượu ngon trước, và khi khách đã ngà ngà mới đãi rượu xoàng hơn. Còn anh, anh lại giữ rượu ngon cho đến mãi bây giờ”. (11) Đức Giê-su đã làm dấu lạ đầu tiên này tại Ca-na miền Ga-li-lê, và bày tỏ vinh quang của Người. Các môn đệ đã tin vào Người.

## 2. Ý CHÍNH:

Đức Giê-su và các môn đệ đã cùng với Mẹ Ma-ri-a đến tham dự một bữa tiệc cưới tại thành Ca-na miền Ga-li-lê. Bữa tiệc mới được nửa chừng thì rượu sắp hết. Mặc dù chưa tới Giờ hành động, nhưng do lời Mẹ Ma-ri-a cầu bầu mà Đức Giê-su đã làm dấu lạ đầu tiên biến nước lã thành rượu ngon. Qua dấu lạ cảm thông và giàu lòng thương xót này mà các môn đệ của Đức Giêsu đã tin vào Người thực là Đấng Cứu Thế của Thiên Chúa.

## 3. CHÚ THÍCH:

**-C 1-2: +Có thân mẫu Đức Giê-su:** Tin mừng Gio-an 2 lần nhắc đến Đức Ma-ri-a trong thời gian Đức Giê-su ra giảng đạo: Lần đầu khi Đức Giê-su bắt đầu đi thi hành sứ mệnh Thiên Sai, Đức Ma-ri-a đã hiện diện trong bữa tiệc cưới tại thành Ca-na và đã can thiệp khiến Đức Giê-su làm phép lạ biến nước lã thành rượu ngon, dù chưa đến Giờ của Người. Lần hai nhắc đến việc Đức Ma-ri-a đứng dưới chân thập giá trong cuộc tử nạn của Đức Giê-su, để hiệp công cứu độ loài người.

**-C 3-5: +Thiếu rượu:** Người Do thái vẫn thường ăn uống tiết độ. Nhưng trong dịp cưới xin, họ lại hay uống quá chén. Vì thế bữa tiệc cưới này mới nửa chừng thì đã hết rượu. **+Thân mẫu Đức Giê-su nói với Người: “Họ hết rượu rồi”:** Đức Ma-ri-a tỏ ra nhạy cảm trước nhu cầu của đôi tân hôn, nên đã nói với Đức Giê-su rằng: “Họ hết rượu rồi” với hy vọng Người sẽ giúp đỡ đôi tân hôn. **+Thưa Bà:** Ở đây và trên cây thập giá (x Ga 19,26), Đức Giê-su đều dùng từ “Bà” (gune) để gọi thân mẫu của Người, giống như bà E-và xưa cũng đã được gọi là “Bà” (x. St 3,15,20). Điều này ngầm ám chỉ Đức Ma-ri-a là “E-và Mới” của thời Tân Ước, là Mẹ của một “nhân loại mới” được ơn cứu độ. **+Chuyện đó can gì đến Bà và Con?:** Đây là một kiểu nói Do thái nhằm từ chối một sự can thiệp không đúng lúc (x. 2 Sm 16,10). **+Giờ của Con chưa đến:** Đức Giê-su không làm gì trước Giờ của Người (x. Ga 7,30). Ở đây có ý nói rằng: tuy Giờ được

tôn vinh chưa đến, vì Người chưa trải qua cuộc tử nạn và phục sinh, nhưng ngay bây giờ Người muốn biểu lộ Giờ ấy cho các môn đệ thấy hầu tin vào Người, qua dấu lạ Người sắp thực hiện. **+“Người bảo gì, các anh cứ việc làm theo”**: Trực giác khiến Đức Ma-ri-a tin cậy chắc chắn Đức Giê-su sẽ can thiệp, nên đã căn dặn gia nhân hãy làm theo lệnh Người truyền. Câu này nhắc lại lời Pha-ra-on vua Ai Cập vào thời tổ phụ Gia-cóp và Giu-se xưa: “Cứ đến với Giu-se. Ông bảo gì, các ngươi hãy làm theo” (St 41,55).

**-C 6-8: +Sáu cái chum đá dùng vào việc thanh tẩy**: Theo phong tục Do thái, người ta thường để những cái chum đựng nước trong sân trước hay sân sau nhà mỗi khi có đám tiệc, để khách mới đến có thể rửa tay rửa mặt theo tục lệ thanh tẩy trước khi dùng bữa (x. Mt 15,2). Ở đây có 6 chum đá, mỗi chum chứa được hai hay ba thùng 40 lít, tức vào khoảng từ 80 đến 120 lít nước ! **+“Các anh đổ đầy nước vào chum đi !” và họ đổ đầy tới miệng**: Đức Giê-su ra lệnh cho gia nhân đổ đầy nước vào sáu cái chum đá. “Đổ đầy tới miệng” cho thấy ơn Chúa được ban cho đôi tân hôn cách dư đầy. Với khoảng 600 lít rượu thì cả làng sẽ được uống no nê thỏa thích!

**-C 9-11: +Dấu lạ đầu tiên**: Dấu lạ là một việc làm khác thường, diễn tả một điều thiêng liêng đang ẩn dấu. Dấu lạ đầu tiên tại tiệc cưới Ca-na này để tỏ bày vinh quang và quyền năng của Đức Giê-su trước các môn đệ (c 11b), giúp các ông vững tin vào Người là Đấng Thiên Sai (x. Ga 2,11c).

**4.CÂU HỎI**: 1) Qua việc nhắc đến Đức Ma-ri-a vào lúc đầu và cuối thời gian rao giảng Tin mừng của Đức Giê-su, thánh Gio-an muốn nói gì về vai trò của Đức Giê-su và thân mẫu Người trong công trình cứu độ? 2) Tại sao Đức Giê-su lại dùng tiếng “Bà” khi thưa chuyện với Đức Ma-ri-a? 3) Qua câu “Giờ Con chưa đến”, Đức Giê-su muốn nói gì về sứ mệnh Thiên Sai của Người? 4) Tại sao Đức Ma-ri-a lại dạy gia nhân làm theo lệnh truyền của Đức Giê-su? 5) Đức Giê-su làm phép lạ đầu tiên này tại tiệc cưới Ca-na nhằm mục đích gì?

## II. SỐNG LỜI CHÚA

**1 .LỜI CHÚA**: “Người bảo gì, các anh cứ việc làm theo” (Ga 2,5)

**2. CÂU CHUYỆN**:

**1) SỰ HIỆN DIỆN CỦA CHÚA THÁNH HÓA CUỘC SỐNG GIA ĐÌNH**:

Cách đây ít lâu, có một phụ nữ đã kể lại câu chuyện xảy ra trong gia đình bà như sau : “Từ trước đến nay hai vợ chồng tôi luôn nhất trí trong việc mua sắm và trang trí nhà cửa. Tuy nhiên, gần đây, chồng tôi tự nhiên mang về một khung ảnh Thánh Tâm Chúa Giê-su bằng kiếng, có kích thước 40x50 cm, bên trong có thiết kế ánh sáng đèn điện. Mỗi khi đèn sáng thì hình Thánh



Tâm Chúa lại sáng lên trông rất đẹp mắt. Ông chồng tôi đòi treo bức ảnh này ở nơi trang trọng nhất trong phòng khách. Theo ý tôi thì không nên treo tại phòng khách vì nhà chúng tôi có nhiều khách lạ thường lui tới. Nhưng lần này chồng tôi quyết tâm bảo thủ ý muốn của mình. Trong lúc tranh cãi, tự nhiên lời Chúa xuất hiện trong tâm trí tôi : “Ai nhìn nhận Thầy trước mặt thiên hạ, thì Thầy cũng sẽ tuyên bố nhận người ấy trước mặt Cha Thầy, Đấng ngự trên trời” (Mt 10,32). Cuối cùng tôi đã bằng lòng theo ý của chồng tôi. Giờ đây, sau mấy năm, tôi thực sự không hối tiếc gì về việc đã chiều theo ý muốn của chồng. Vì bức ảnh Thánh Tâm Chúa đã phát sinh hiệu quả tốt trên gia đình tôi và các khách đến thăm ngôi nhà của chúng tôi. Ngày nọ, có một ông khách sau khi chăm chú nhìn vào bức hình, đã phát biểu như sau: “Bà biết không? Khi nhìn vào khuôn mặt Đức Giê-su trên bức hình này, tôi có cảm tưởng như Người đang nhìn thấu qua tâm hồn tôi!”. Rồi vào một buổi tối kia, một bà bạn sau khi ngồi ngắm bức hình khá lâu cũng đã thốt lên : “Mỗi lần đến đây, lúc nào tôi cũng có cảm giác trong nhà chị chan hòa sự bình an”... Nói chung, khi nhìn vào hình Chúa Giê-su, thì tâm hồn của các người khách đều được nâng cao ! Có thể mọi người sẽ cười nhạo những nhận xét này của tôi, nhưng tôi không quan tâm. Theo thiện ý của tôi: Một khi bạn mời Chúa vào nhà, chắc chắn bạn sẽ được ơn biến đổi nên tốt hơn, không giống như lúc trước nữa !”.

## **2) GIÁ TRỊ LỜI CẦU BẦU CỦA MỘT BÀ MẸ:**

Linh mục Sylvano và mục sư Tin lành Henri cùng nhau đến lâu đài Pa-xi-an để xin hoàng tử trợ giúp tài chính cho dự án của mình. Linh mục Sylvano có ý định xin tiền để xây nhà thờ. Còn mục sư Henri thì xin tiền để xây trường học.

Đến nơi, họ được hoàng tử Auguste tiếp kiến riêng từng người một. Người được vào trước là mục sư Henri. Nhưng chỉ vài phút sau người ta thấy mục sư bước ra với vẻ mặt buồn thiu, vì dự án không được hoàng tử chấp nhận.

Mục sư ngồi lại chờ linh mục Sylvano để cùng về chung. Ông hết sức ngạc nhiên khi thấy linh mục bước ra khỏi phòng tiếp kiến của hoàng tử, vẻ mặt hớn hờ, tay xách một túi tiền khá nặng. Mục sư Henri liền thắc mắc hỏi :

- Tại sao linh mục lại được tài trợ như thế ?

Linh mục Sylvano trả lời :

- Dĩ nhiên đúng như vậy. Thoạt đầu hoàng tử chối từ lời xin của tôi. Nhưng khi nhìn qua bên cạnh thấy có hoàng thái hậu, tôi liền đến trước hoàng thái hậu để xin ngài bầu cử cho. Và hoàng tử đã đổi ý kiến, nghe lời khẩn cầu của hoàng thái hậu mà tài trợ cho dự án của tôi. Hoàng tử đã thưa với mẹ:”Mẹ đồng ý thì con cũng đồng ý”

(D. Wahrheit, Món quà giáng sinh, 79-80).

## **3. THẢO LUẬN: THẾ NÀO LÀ MỘT GIA ĐÌNH CÔNG GIÁO ĐẠO ĐỨC THỰC SỰ?**

Một người kia có dịp nghỉ hè tại nhà một bạn thân. Sau kỳ nghỉ đã viết thư cảm ơn bạn ấy. Trong thư có đoạn nhận xét về gia đình của bạn mình như sau: “Tôi cảm thấy gia đình bạn là một gia đình công giáo đạo đức thực sự: Cách bài trí trong nhà bạn thật ấn tượng với những tranh ảnh đạo được treo trên tường thay vì những tranh lịch người mẫu ăn mặc hở hang. Tôi không quên được những lời cầu nguyện sốt sắng của từng thành viên trong gia đình bạn trước các bữa ăn. Tôi cảm thấy một bầu khí đầm ấm yêu thương và bình an ở trong ngôi nhà của bạn: Các thành viên đều quan tâm săn sóc lẫn nhau. Tôi chưa bao giờ nghe thấy tiếng tranh cãi to tiếng, những lời tục tĩu hay những lời chỉ trích nói hành người vắng mặt trong ngôi nhà của bạn”... Còn gia đình của chúng ta hiện nay có những phẩm chất đạo đức như gia đình trong câu chuyện trên hay không?

#### **4. SUY NIỆM:**

Tin Mừng Chúa nhật hôm nay thuật lại câu chuyện Đức Giê-su thể hiện lòng thương xót đối với tha nhân: Dù chưa tới Giờ hành động, nhưng nghe lời Mẹ Ma-ria chuyển cầu, Đức Giêsu đã biến nước lã trở thành rượu ngon để giúp đôi tân hôn. Phép lạ biến nước thành rượu này cũng là gương mẫu thúc đẩy chúng ta hãy tỏ lòng thương xót đối với tha nhân đang gặp hoàn cảnh khó khăn cần sự trợ giúp. Nếu các gia đình tín hữu biết lắng nghe và thực thi lời dạy của Chúa Giêsu noi gương Mẹ Maria, thì chắc chắn nhiều anh em chưa biết Chúa cũng sẽ được ơn hiểu biết để tin theo Chúa như các tông đồ khi xưa.

##### **1) Cảm thông với người bất hạnh noi gương đức Maria:**

Khi nhận ra bữa tiệc cưới sắp hết rượu cưới nữa chừng hết rượu, Đức Maria đã nói khó với con mình lag Chúa Giêsu: “Họ hết rượu rồi”. Nhiều người trong số khách dự tiệc hôm đó có thể cũng nghĩ về việc can thiệp của Đức Maria giống như câu Chúa Giêsu trả lời Đức Mẹ: “Thưa Bà, chuyện đó can gì đến Bà và Con?”. Tuy vậy, Đức Mẹ vẫn tin tưởng vào tình thương của con nên đã nói với những người giúp việc: “Người bảo gì, các anh cứ việc làm theo”. Mẹ biết Người sẽ can thiệp để cứu đôi tân hôn và gia đình, vì Người luôn có lòng từ bi thương xót đối với những ai đang gặp hoàn cảnh khốn khó gian nan.

Ngày nay, Mẹ vẫn nói nhỏ bên tai Chúa: “Họ hết rượu rồi”. Mẹ luôn cầu bầu với Chúa :

Để bao mối tình yêu đang nhạt phai được trở nên nồng thắm trở lại.

Để bao gia đình đang thiếu vắng tình yêu được củng cố và nên thuận hoà yêu thương nhau.

Để bao tâm hồn đang chao đảo được lấy lại niềm tin và hy vọng vào Chúa.

Người ta tính trung bình hiện nay trên thế giới, cứ mỗi một tiếng đồng hồ lại có tới cả trăm đôi vợ chồng đưa nhau ra tòa xin ly hôn. Con số vợ chồng ly hôn lại còn tăng mạnh hơn lên tới

50% tại các nước phương tây, nghĩa là cứ hai cặp vợ chồng kết hôn, thì có một cặp bị thất bại sau một thời gian sống chung.

Nếu ngày xưa Chúa Giêsu đã biến Luật pháp nhạt như nước lã thời Cựu Ước trở thành Tin Mừng yêu thương nồng ấm như rượu nho thời Tân Ước; thì ngày nay, Người cũng muốn chúng ta biến cuộc đời lạt lẽo vô vị hướng chiều về thế gian trở thành vui tươi hạnh phúc hướng về tình “mến Chúa, yêu người”, để mọi người đều nhận được niềm vui ơn cứu độ của Chúa Giêsu.

**2) “Người bảo gì các anh cứ việc làm theo”:** Cuộc sống của mỗi người cũng như của gia đình chúng ta không thiếu những bất trắc và sự cố bất ngờ. Tuy nhiên, nếu biết tin vào tình thương và quyền năng của Chúa và sự chuyển cầu đặc lực của Đức Maria thì chắc chắn chúng ta sẽ vượt qua mọi hoàn cảnh khó khăn, với điều kiện chúng ta phải làm theo lời Mẹ Ma-ri-a dạy trong Tin Mừng hôm nay: “Giêsu bảo gì, các anh cứ việc làm theo” (Ga 2,5).

Mỗi gia đình tín hữu chúng ta hãy mời Chúa Giê-su và Mẹ Maria đến nhà bằng việc thiết lập bàn thờ Chúa tại nơi trang trọng nhất trong nhà và tổ chức đọc kinh tối chung gia đình hằng ngày. Trong giờ kinh tối, các thành viên gia đình cùng nghe Lời Chúa và cầu nguyện cho nhau, động viên nhau thực hành lời Chúa bằng lối ứng xử lịch sự tế nhị và sẵn sàng cảm thông tha thứ những lỗi lầm cho nhau như lời thánh Phaolô khuyên các tín hữu Côlôxê: “Anh em là những người được Thiên Chúa tuyển lựa, hiến thánh và yêu thương. Vì thế, anh em hãy có lòng thương cảm, nhân hậu, khiêm nhu, hiền hòa và nhẫn nại. Hãy chịu đựng và tha thứ cho nhau, nếu trong anh em người này có điều gì phải trách móc người kia. Chúa đã tha thứ cho anh em, thì anh em cũng vậy, anh em phải tha thứ cho nhau” (Col 3,12-13).

Vậy mỗi buổi sáng khi vừa thức dậy, chúng ta hãy dành ra một phút hiệp cùng Mẹ Maria cầu xin Chúa Giêsu giúp chúng ta thực hành theo lời Chúa dạy trong ngày sống mới.

**3) Hãy mời Chúa Giê-su đến nhà:** Trong Tin mừng, những ai đón nhận Đức Giê-su đến nhà đều nhận được những ơn lành hồn xác. Chẳng hạn:

- Đức Giê-su đến thăm gia đình ông Si-mon và đã cho bà nhọc mầu của ông khỏi cơn sốt nặng (x. Mt 1,29.31);

- Người cũng đến nhà ông Gia-ia để phục sinh con gái ông vừa chết nằm trên giường (x. Mc 5,22.38-43);

- Người đến dự tiệc tại nhà viên thủ lãnh nhóm Pha-ri-sêu và đã chữa lành cho một người mắc bệnh phù thũng (x. Lc 14,1-4);

- Người đến ở trọ nhà viên trưởng thu thuế Gia-kêu để biến ông từ một kẻ tham lam trở thành người lương thiện, trở lại làm con cháu của tổ phụ Áp-ra-ham (x. Lc 19,8-10);

- Người vào ở trọ nhà hai môn đệ làng Em-mau để mở lòng hai ông nhận ra Người đã từ cõi chết sống lại qua nghi thức “bẻ bánh” (x. Lc 24,13-32)...

Tin mừng hôm nay cũng cho thấy đôi tân hôn đã mời Đức Giê-su và Mẹ Ma-ri-a đến nhà dự tiệc cưới và nhờ Mẹ cầu bầu, Đức Giê-su đã làm phép lạ đầu tiên biến nước lã thành rượu ngon giúp đỡ cho đôi tân hôn, và các môn đệ đã tin Người thực là Đấng Thiên Sai.

**4) “Này, Ta đứng ngoài cửa mà gõ”:** Ngày nay Chúa Giê-su vẫn đang đứng ngoài cửa linh hồn chúng ta và gõ. Những ai mở cửa đón Chúa, thì Người sẽ vào nhà và dùng bữa tối với kẻ ấy, và kẻ ấy sẽ dùng bữa chung với Người (x Kh 3:20). Vậy chúng ta có sẵn sàng mở cửa lòng đón rước Chúa Giê-su và Mẹ Maria vào nhà linh hồn mình, hầu nhận được ơn cứu độ của Chúa hay không? Chúng ta có biết noi gương Chúa Giê-su và Mẹ Maria thể hiện lòng thương xót bằng việc sẵn sàng giúp đỡ tha nhân vượt qua hoàn cảnh khó khăn đang gặp phải hay không?

### **5. NGUYỆN CẦU:**

- LẠY CHÚA GIÊ-SU. Xin hãy đến chúc phúc cho gia đình chúng con. Ước chi cánh cửa nhà chúng con luôn rộng mở để tiếp đón những kẻ không nhà. Xin chúc lành cho ngôi nhà của chúng con luôn có sự hiện diện của Chúa, thể hiện qua việc trưng bày các tượng ảnh trên bàn thờ trong nhà, nhất là qua cách ứng xử lịch sự tế nhị giữa các thành viên trong gia đình. Xin cho chúng con biết hiệp cùng Mẹ Ma-ri-a mở tai lắng nghe và thực hành Lời Chúa giữa đời thường.

- LẠY CHÚA. Xin cho đôi tay chúng con luôn rộng mở để sẵn sàng chia sẻ cơm áo cho những kẻ nghèo đói bệnh tật và bất hạnh. Xin cho trái tim chúng con luôn hướng về Chúa là nguồn sống và là hạnh phúc của chúng con. Nhờ đó, chúng con sẽ chu toàn được sứ mệnh làm chứng nhân của lòng Chúa thương xót giữa xã hội Việt Nam hôm nay.

X)HIỆP CÙNG MẸ MA-RI-A.- Đ)XIN CHÚA NHẬM LỜI CHÚNG CON.

**LM ĐAN VINH - HHTM**

### **VỀ MỤC LỤC**

#### **“CHẶN ẨM HAY NGƯỜI ẨM?”**

Đây là câu hỏi của một vị đại lão hòa thượng đặt ra cho đệ tử của mình khi vị tiểu hòa thượng này than vãn về tình trạng “khát thực” không được thuận lợi cho lắm, trong khi sự phụ lại nghĩ đến “một ngôi chùa ngàn gian” và “tiếng chuông chùa ngân vang không ngớt” dù hiện tại, cả hai cùng đang trú trong một mảnh chùa dột nát ...

Nghe đệ tử của mình than vãn , đại lão hòa thượng chỉ hỏi : Trời lạnh không con ? - Buốt xương buốt thịt Thầy ạ ! - Vậy thì đi ngủ đi con !

Một giờ sau trong chăn ấm , đại lão hòa thượng lại hỏi : Ấm chưa con ? - Thưa Thầy , ấm lắm rồi ! - **Vậy thì chăn ấm hay người ấm ?**

Tiểu hòa thượng thưa : *người ấm và chăn giữ ấm cho người ...*

Đại lão hòa thượng nhấn nhủ : *Bá tánh là chăn bông dày ...Cứ một lòng hướng thiện và nhất tâm sống hòa nhã , lễ độ thì chính mình , mình sẽ làm cho ấm mình lên và chiếc chăn bông bá tánh cũng giúp giữ ấm cho mình ...Viễn tượng ngôi chùa ngàn gian và tiếng chuông ngân vang không ngớt không phải là không thực hiện được ...*

Thường thì chúng ta cứ nghĩ là chăn ấm mà quên đi điều quan trọng là *người phải ấm rồi chăn sẽ giữ ấm cho người ...*

Ấm lòng và ấm êm ...

Tiểu hòa thượng nghe lời Thầy mình , trong khi khát thực , đã quyết tâm giữ một phong thái hòa nhã và lễ độ ... Từ đấy bà con cũng rộng rãi hơn ...

*Hòa nhã và lễ độ ...*

Sứ điệp đầu năm 2016 của Đức Thánh Cha Phan-xi-cô có chủ đề “ **Thắng sự dưng dưng và mang lại hòa bình**” .

Đấy cũng là lời dạy : *hòa nhã và lễ độ ...*

Đức Giáo Hoàng bảo rằng : lòng thương xót là “ *quả tim của Chúa , và đó phải là quả tim của tất cả những ai nhận biết mình thuộc về một gia đình lớn là gia đình con cái Chúa .*”

“ **Con là con yêu dấu của Cha , Cha hài lòng về con .**” ( Lc 3 , 22b)

Chúa Cha đã phán như vậy về Chúa Giê-su ngay khi Người từ dưới nước bước lên ...

Chúa Cha cũng muốn nói với “ *tất cả những ai nhận biết mình thuộc về một gia đình lớn là gia đình con cái Chúa*” lời như thế hôm nay , suốt năm Lòng Thương Xót và cả một đời ki-tô hữu của mình .

Thế giới đang hoang mang về lời tiên tri của Bà Vanga trong năm 2016 này : *một Châu Âu vắng bóng người , toàn bộ dân cư không còn , lục địa già trơ trọi , một vùng đất không còn dấu hiệu của sự sống ...*

Vanga tên trọn vẹn là Vangelia Pandeva Dimitrova , người Bulgaria , bị mù từ năm 12 tuổi . Bà sinh ngày 31 . 1 . 1911 và qua đời ngày 11 . 8 . 1996 ...

Người ta nghiệm thấy , qua những gì đã xảy ra , 16 lời tiên đoán của Bà đã thành sự thực , chẳng hạn như những lời tiên đoán về :

- bắt đầu và kết thúc của thế chiến II ,
- sự tan rã của Tiệp Khắc – 1992 ,
- sự tan rã của Liên Bang Xô Viết – 1991,
- hợp nhất Tây Đức – Đông Đức thành CHLB Đức – 1990 ,
- thảm họa hạt nhân Chernobyl , Ukraina – 1986
- cuộc tấn công tòa tháp đôi của Mỹ - 2001
- các cuộc xung đột ở Syria ,
- việc tách Crimea ra khỏi Ukraina ...

Và dĩ nhiên còn những lời tiên đoán khác về tương lai ... Gần nhất và hoảng sợ là lời tiên đoán về Châu Âu vắng bóng người trong năm 2016 này ...

Chúa thì có nhiều cách để cảnh báo và cảnh tỉnh con người ... Khả năng tiên đoán của một ai đó trong thế giới loài người nhằm lay động đồng loại của mình là chuyện có thể , nhưng Lòng Thương Xót của Chúa cũng vô cùng một khi cảnh báo được đón nhận và có những chuyển biến về phía con người , lòng Thương Xót của Chúa sẽ dễ dàng hoán chuyển những không tốt thành tốt lành cho con người chúng ta ngay ...

Và nhận ra cũng như sống lòng Thương Xót của Chúa cũng là cố gắng mỗi ngày để **Chúa là Cha thấy hài lòng ...**

Trong chuyến Tông Du tại Hoa Kỳ , ở Philadelphia , khi gặp các Giám Mục ngày 27 . 9 . 2014 , Đức Thánh Cha đã cảnh cáo về *căn bệnh thích tiêu thụ* . Có lẽ đây cũng là căn bệnh phổ thông trong hôm nay ở mọi giới và ở khắp nơi ...

Trong bài suy niệm tuần trước , người viết có ghi : Trong đó – không biết có phạm thượng không- khi nghĩ về *một Giáo Hội Việt Nam buồn ...* là bởi vì *căn bệnh thích tiêu thụ* này cũng là căn bệnh trầm kha – không những là của bà con giáo dân đã đành – mà nhất là của giới tu hành chúng ta : nó là điều kiện thuận lợi cho chuyện *ma đưa lối , quỷ đưa đường* cho một phong cách sống không có chút *mùi chiên* nào mà chỉ là mùi tanh , mùi hôi của bạc tiền ...

Đức Thánh Cha bảo rằng : *Sự tiêu thụ chỉ làm nên những kết nối , một sự tiêu thụ không quan tâm đến quan hệ nhân bản . Các kết nối trên mạng xã hội chỉ là những “ phương tiện” để thỏa mãn “ nhu cầu” của riêng mình . Người bên cạnh chúng ta với gương mặt thân thuộc ,*

với tiến trình , với nhân cách của họ không còn quan trọng nữa . Đây cũng là cảnh báo của Đức Thánh Cha về Facebook ...

Có nghĩa là người ta ẩn mình trong thế giới ảo , tốn tiền tốn bạc để chạy theo thế giới ảo ... và trở thành **dửng dưng** với những con người thật quanh mình , không còn cần quan tâm để sống **hòa nhã và lễ độ** , và đương nhiên cũng không thiết tha bao nhiêu với chuyện **Thiên Chúa có hài lòng về mình hay không** ... Cái hoang vu , sự cần cỗi , dấu hiệu của chết chóc mà bà Vanga nhìn thấy bằng đôi mắt mù của mình đã có rồi trong lòng người thì sớm hay muộn nó cũng trở thành hiện thực ...

Có một con người được nhìn nhận là con người hạnh phúc nhất thế giới : đây là Mattheu Ricard. Ông sinh ra tại Pháp năm 1946 . Năm 1972 thì hoàn thành luận án tiến sĩ Sinh Vật Học ở Đại Học Sorbonne và năm ông 27 tuổi thì quyết định xin gia đình cho qua Tây Tạng để rồi sau đó , ông trở thành một tu sĩ Phật Giáo .

Tại diễn đàn Kinh Tế Thế Giới ở Davos năm 2009 , khi cuộc khủng hoảng kinh tế lên tới đỉnh điểm , trước các nhà lãnh đạo cấp cao và doanh nhân , ông kêu gọi : *Đã đến lúc từ bỏ tham vọng lợi nhuận khổng lồ và hướng đến vị tha bao dung rồi ...*

Tâm tình với người cha của mình – trong cuốn tự thuật “ Tu sĩ và Triết gia” – ông nói : “ Con đã theo đuổi khoa học là vì con thích nghiên cứu . Nhưng rồi con thấy nghiên cứu có hay cách mấy cũng không giải quyết được vấn đề căn bản của con người . Con đã thấy ở các Vị Lạt Ma, hình ảnh những điều họ dạy dỗ khuyên răn mọi người . Con không hiểu tại sao mà chỉ cảm thấy đây là những vị thánh nhân , những nhà hiền triết hiếm gặp .”

Ông đã cố gắng ... và – với những ngày sống hôm nay – ông được nhìn nhận là người hạnh phúc nhất thế giới : không phải tiền bạc , không phải địa vị , không phải nhà cao cửa rộng , không phải những phương tiện ... Điều oái oăm là cái tên Mattheu gắn liền với Ricard của ông ... Phật Giáo Tây Tạng không có vị Lạt Ma nào có cái tên Mattheu ...

**Lm Giuse Ngô Mạnh Điệp .**

## [VỀ MỤC LỤC](#)

**THÁNH MARIA ĐỨC MẸ CHÚA TRỜI**

Suy niệm lễ **Đức Maria, Mẹ Thiên Chúa**

(Lc 2, 16-21)

Tám ngày sau lễ sinh nhật của Đức Giêsu Chúa chúng ta, Giáo hội mời gọi con cái mình cử hành lễ Đức Maria, Mẹ Thiên Chúa với tất cả lòng kính trọng và biết ơn, vì nhờ Mẹ, Đấng Cứu Thế đã sinh ra cho chúng ta.

### **Đức Maria Mẹ của Lòng Thương Xót**

Không có gì lạ, khi có người đặt câu hỏi: chúng ta có nên gọi Đức Trinh Nữ Maria là Mẹ Thiên Chúa không? Vì nếu Chúa Giêsu Kitô là Thiên Chúa, thì chẳng lẽ Đức Maria, Đấng đã hạ sinh Chúa Giêsu lại không phải là Mẹ Thiên Chúa? [...]

Ngôi Lời Thiên Chúa đã làm người, có hồn có xác. Thánh Công đồng Nicêa dạy, chính Con duy nhất của Thiên Chúa, sinh bởi Đức Chúa Cha, đồng bản thể với Chúa Cha, nhờ Người mà muôn vật được tạo thành, và tất cả tồn tại trong Người, vì loài người chúng ta và để cứu độ chúng ta, Người đã từ trời xuống thế, nhập thể, làm người, chịu chết, đã sống lại, và Người sẽ lại đến trong vinh quang để phán xét; Công đồng tuyên phán: chỉ có Chúa Giêsu Kitô là Ngôi Lời Thiên Chúa, sinh bởi Đức Chúa Cha, giống Chúa Cha. Người là Thiên Chúa bởi Thiên Chúa, ánh sáng bởi ánh sáng, được sinh ra mà không phải được tạo thành, đồng bản thể với Đức Chúa Cha... Nên Đức Maria vừa được gọi là Mẹ Chúa Kitô, và Mẹ Thiên Chúa nữa.

Đức Maria đã được các giáo phụ ca ngợi, đặc biệt là thánh Ambrôsiô thành Milan (thế kỷ IV) khi nói : *“Đức Maria là Đền Thờ của Thiên Chúa chứ không phải Thiên Chúa của Đền Thờ”*. Thánh Ignatiô thành Antiokia (+ 110) là người đầu tiên nên tên Đức Maria sau các sách Tin Mừng : *“Chúa chúng ta là Đức Giêsu Kitô đã được Đức Maria cưu mang trong lòng theo nhiệm vụ cứu độ”* và *“ Đức Giêsu cũng được sinh ra bởi Đức Maria và bởi Thiên Chúa”*.

Tại Đông phương, kể từ năm 350, người ta đã gán cho Đức Maria tước hiệu là *“Mẹ Thiên Chúa”*, tuyên dương Mẹ là *“ Mẹ của Ngôi Lời Nhập Thể ”*. Như thánh Grégoire de Nazianze (330 – 390) đã viết: *“Đức Kitô sinh bởi một Trinh Nữ, người nữ ấy là Mẹ Chúa Kitô”*.

Vì thế, trong bối cảnh của Năm Thánh Lòng Thương Xót, nếu Chúa Giêsu là Lòng Thương Xót của Chúa Cha, sinh bởi Đức Maria, thì chúng ta cũng có thể gọi mà không sợ sai lầm rằng: Đức Maria là Mẹ của Lòng Thương Xót.

### **Ngày cầu cho hòa bình**

Ngày đầu năm mới, Giáo hội cử hành lễ Đức Maria Rất Thánh, Mẹ Thiên Chúa, Mẹ của Lòng Thương Xót với niềm hân hoan vui vẻ, và cầu nguyện cho thế giới được hòa bình. Cả hai sự kiện này cùng diễn ra khi chúng ta đang cử hành lễ Chúa Kitô, Con Thiên Chúa, Vua Thái Bình (Is 9, 5) sinh bởi Đức Trinh Nữ Maria, Hòa Bình đích thực của chúng ta! Để cầu chúc cho nhau, chúng ta mượn lời sách Dân Số: *“Nguyện Đức Chúa ghé mắt nhìn và ban bình an cho*



*anh chị em*” (x. Ds 6,26). Còn món quà nào cao quý hơn là chính Con Thiên Chúa, Đấng là Hoàng Tử Bình An được Chúa Cha ban tặng cho chúng ta. Hoà bình là món quà Thiên Chúa ủy thác cho con người. Vì lòng thương xót, Thiên Chúa đã “*ban Người Con duy nhất của Ngài*” cho nhân loại (Ga 3,16). Thiên Chúa đã nhận lấy dung mạo của một con người và Thiên Chúa tỏ dung mạo thương xót của Ngài trong Người Con của Đức Trinh Nữ Maria, đến đem bình an cho nhân thế.

Thế giới hiện nay, con người ngày càng trở nên vô cảm, không gần gũi và khép kín. Hòa bình bị đe dọa bởi sự thờ ơ trên mọi bình diện của cuộc sống. Con người bị đầu độc bởi các chủ nghĩa tiêu thụ và khoái lạc, bởi sự giàu có và xa hoa, bởi thói tự cao tự đại, con người thường quá tàn nhẫn với nhau, loại trừ nhau bằng nhiều cách

Vì muốn mang đến cho nhân loại tình yêu, bình an và hạnh phúc. Thiên Chúa tự trở nên Hài Nhi bé bỏng, giống một em bé sơ sinh. Chính trong sự nhỏ bé, thơ ngây, khiêm nhường và tha thứ ấy, Thiên Chúa đã biểu lộ sức mạnh vô biên. Đó là sức mạnh của Lòng Thương Xót.

Lòng Thương Xót sinh ra được bọc trong khăn vải, đặt nằm trong máng cỏ, với ánh mắt ngây thơ, tâm hồn trong trắng, đang giang rộng vòng tay, ở giữa các mục đồng và đoàn súc vật, một khung cảnh hòa bình. Cho thấy con người sống hài hoà với Thiên Chúa, với thiên nhiên vạn vật và với nhau. Mang đến cho nhân loại một kỷ nguyên hòa bình. Lòng Thương Xót là phương thuốc chữa lành vết thương. Là nhịp cầu xây dựng tình người. Là phương án cho thế giới mới bạo lực, chiến tranh và khủng bố. Lòng Thương Xót nhập thể mang lại cho thế giới sự bình an bất tận.

Quả thật, sẽ không có hoà bình nếu không có công lý, và sẽ không có hoà bình nếu không có sự tha thứ. Để xây dựng một thế giới hòa bình, chúng ta phải đánh bại sự thờ ơ: đó là vun trồng nền văn hóa liên đới và lòng thương xót. Vì thế, Đức Thánh Cha Phanxicô đã kêu gọi cộng đồng quốc tế thực hiện tình huynh đệ cả bên trong gia đình các quốc gia gồm ba điểm: thứ nhất, đừng lôi cuốn các dân tộc khác vào các xung khắc hay chiến tranh; thứ hai, xoá bỏ nợ nần quốc tế cho các nước nghèo hơn và tạo thuận tiện cho một việc quản trị có thể chịu đựng nổi; và thứ ba, áp dụng các đường lối chính trị cộng tác tôn trọng các giá trị của các dân tộc địa phương, và không làm tổn hại quyền của các trẻ em được sinh vào cuộc sống (x. Sứ điệp Hòa Bình 2016).

Các kitô hữu cũng được mời gọi kiến tạo hòa bình bằng cách, khiến cho tình yêu, sự cảm thông, lòng thương xót và tình liên đới biến thành một chương trình đích thật của cuộc sống, một kiểu hành xử trong các tương quan với nhau, nghĩa là thương xót như Thiên Chúa Cha, cải thiện môi trường sống, bắt đầu từ gia đình mình, hàng xóm đến nơi làm việc của mình (x. Lc 6,36).

Lạy Chúa Giêsu, Hoàng Tử Bình An ban cho thế giới được hòa bình và hòa hợp giữa các dân tộc.

Nữ Vương Bình An, cầu cho chúng con. Amen.

**Lm. Antôn Nguyễn Văn Độ**

## VỀ MỤC LỤC

### **BÍ TÍCH THANH TÂY**



Lễ Chúa Giêsu chịu phép rửa

(Is 42: 1-4,6-7 / 40: 1-5,9-11; Cv 10:34-38/Tm 2:11-14;3:4-7; Lc 3:15-16, 21-22)

**Bs Nguyễn Tiến Cảnh, MD**

Sứ mạng đức Giesu ở trần gian bắt đầu vào lễ Hiển Linh và kết thúc vào lễ Chúa chịu phép thanh tẩy. Lễ Chúa chịu phép Thanh Tẩy coi như kết thúc mùa Giáng Sinh, nhưng thực ra Giáng Sinh kết thúc vào lễ Chúa Giêsu dâng mình trong đền thánh ngày 2 tháng Hai.

Bài Tin Mừng hôm nay (Lc 3:15-16, 21-22) cho thấy Chúa Giêsu bắt đầu sứ vụ của Ngài ở Galilée sau khi chịu phép thanh tẩy bởi ông Gioan Tiền Hô. Nói về sự mong chờ của mọi người (3:15), thánh Luca tả quang cảnh ông Gioan thuyết giảng giống như ông tả trước đây tình trạng những người Do Thái thành tâm trong khung cảnh Chúa Hài Đồng sinh ra (2: 25-26, 37-38). Gioan Tiền Hô nói về một nhân vật vĩ đại, cao trọng hơn, có quyền lực thanh tẩy mạnh mẽ hơn ông nhiều (Lc 3:16; Ga 1:26-27).

Phép rửa Gioan làm thì bằng nước, phép rửa Chúa Giêsu làm sẽ bằng Chúa Thánh Thần và Lửa (Lc 3:16). Cộng đồng Kito Giáo sơ khai quan niệm Ánh Sáng Lửa là biểu tượng của Chúa Thánh Thần được đổ ra vào ngày Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống (Cv 2: 1-4). Theo thánh Gioan, Thánh Thần và Lửa phải được hiểu là những gì tinh khiết, thanh luyện và trinh trong (Ez 36: 25-27; Ma 3: 2-3).

Tiếng nói phát ra từ trời khi Chúa chịu phép rửa: “*Đây là Con yêu dấu của Ta, rất đẹp lòng Ta*”(Mt 3:17) là một xác quyết Giêsu thành Nazareth là *con-người-thiên-sứ*. Đây chính là tuyên cáo về Tình Yêu của Thiên Chúa đối với tân dân Israel, là cách Thiên Chúa đặt tên cho một trách nhiệm cao cả. Đó là một bất ngờ của Thiên Chúa đối với những ai hãnh tiến và quyền uy.

Qua phép rửa làm bằng nước sông Jordan bởi Gioan, chúa Giêsu đã chấp nhận để loài người có thể nối kết với Thiên Chúa theo cách chúng ta muốn. Chúa Giesu thì chấp nhận điều kiện loài người của Chúa gồm cả đau khổ và sự chết. Người đã giang rộng hai cánh tay ở sông Jordan và trên thập giá. Ở sông Jordan, Chúa chấp nhận nhiệm vụ. Trên thập giá, Chúa đã hoàn thành nhiệm vụ. Để cho thánh Gioan làm phép rửa tại sông Jordan, Chúa Giêsu đã xác quyết với thế giới là Chúa đến thế gian để cứu chuộc muôn dân.

## **CHÚNG TA ĐƯỢC KÊU GỌI ĐỂ TRỞ THÀNH NGÔN SỨ**

Khi chúng ta chịu phép rửa trong Chúa Kito là chúng ta được thanh tẩy trong sự chết của Người. Phép thanh tẩy của chúng ta là một bí tích công khai, ngôn sứ và vương quyền. Khi nhận sự sống của Giáo Hội, chúng ta phải gìn giữ niềm tin sự sống đó, niềm tin nghĩ đến tha nhân. Niềm tin này là trách nhiệm chung của mọi người, không của riêng ai cả.

Bí tích Thanh Tẩy là tiếng gọi để trở thành ngôn sứ. Cảnh thức chúng ta sống nó ra sao là tùy người. Nó có thể không bi thương như những cuộc mạo hiểm của một Isaiah hay một Gioan Tiền Hô, nhưng nó phải ở trong cùng truyền thống ngôn sứ vĩ đại là Đức Giêsu Kitô. Để là ngôn sứ chúng ta phải nhập cuộc và hành động, oai3 chân lấm tay bùn.

Qua phép Thanh Tẩy, chúng ta có thể trở thành ánh sáng cho tha nhân, như Chúa Giêsu là ánh sáng cho chúng ta và toàn thế giới. Phép thanh tẩy khiến chúng ta can đảm, tin tưởng và hăng say. Nó nhắc nhở chúng ta là phải tuyên xưng Tin Mừng bằng hành động để tỏ lòng tri ân vì vẻ huy hoàng, tươi đẹp và ơn phúc của nó.

Khi nào chúng ta nhận ra được những đòi hỏi của niềm tin đó, và ở đâu cách xám hối dẫn dắt chúng ta tới, khi nào chúng ta biết phân biệt thiện với ác; khi nào chúng ta biết đi tìm kiếm điều Chúa muốn và xin Người giúp chúng ta hoàn thành; khi nào chúng ta học hỏi thật nhiều về Thiên Chúa và thế giới của Người; khi nào chúng ta đến gần được Chúa, thì -lúc đó- con người với bầu trời mở ra cũng sẽ được tỏ lộ cho chúng ta.

## PHÉP THANH TẨY TRONG GIÁO HỘI NGÀY NAY

Hiện nay, nhiều nơi trên thế giới việc rửa tội trẻ em đã trở thành tùy nghi. Số hài nhi, trẻ em, thanh niên thiếu nữ và người lớn không rửa tội đang tăng lên. Việc xuống dốc đó là vì sự liên hệ gia đình bị soi mòn và xa rời Giáo Hội. Tôi đã từng nghe và biết có những linh mục, những cha xứ thắc mắc và tranh luận về một thực tế là nếu các ngài thấy có những dấu hiệu rõ ràng chứng tỏ không có thực hành đức tin thì Giáo Hội có quyền từ chối làm các bí tích, nhất là bí tích thanh tẩy. Đây quả là một vấn đề khá phức tạp.

Tuy nhiên, phải chăng chúng ta không thể một lần nữa, lắng nghe lệnh truyền của sứ mạng rao giảng Tin Mừng là **“Rửa Tội, Truyền Giáo và GiáoHuấn”** không phải là đợi cho người ta đến với mình mà phải đi ra ngoài, thăm hỏi, gặp gỡ, giúp đỡ người ta, ở những nơi mà tình trạng bê bối, tội lỗi, áp bức, truy nã, tù tội, bất công, bất chính đang hoành hành? Điều cần phải có là nhiệt tình hăng say truyền giáo. Nó không phải là những gì ghê gớm mà rất bình thường. Đó là công tác truyền giáo hàng ngày, là yêu thương, là thăm viếng kẻ đau yếu, thăm hỏi người tù tội, bệnh vực những người bị bạc đãi, bắt bớ, cưỡng đoạt, lên tiếng trước những bất công, bất chính, đòi hỏi công bằng xã hội, tự do tôn giáo... như chính Chúa Giêsu đã làm. Ở Hoa Kỳ tôi đã thấy những giám mục, đức ông -linh mục, giáo dân thì là chuyện bình thường rồi-thường xuyên đi thăm bệnh nhân và tù nhân. Phép Thanh Tẩy chính là nền tảng tuyệt đối cho

những nhiệt tình hăng say ấy. Nó không phải là xum xoe, o bế kẻ quyền thế giàu sang và thế quyền, dù họ là những kẻ chống Chúa và đầu não của tội lỗi, ác quỷ.

Bí tích là để dành cho đời sống con người, nam nữ và thanh thiếu niên như họ có, không phải là điều chúng ta muốn họ có! Chúng ta vẫn nghe văng vẳng bên tai lời Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolo II kêu gọi chúng ta: *“Duc in altum!”* *Bạn không thể kiếm ra được ở những vùng nước cạn và quen thuộc những người cần bạn!*

Tình trạng phải từ chối ban phép thanh tẩy và những bí tích khác cho những người không thích hợp như đã bỏ đạo đã được chính Hồng Y Joseph Ratzinger trải nghiệm lúc còn trẻ, nhưng cuối cùng đã được giải quyết. Hãy nghe Ratzinger, sau này là Giáo Hoàng Biển Đức XVI trả lời thắc mắc có liên hệ đến chuyện này của một linh mục ở Bressanone tại Bắc Ý, trong một cuộc vấn-đáp công khai với các giáo sĩ của giáo phận vào ngày 6-8-2008. Linh mục Paolo Rizzio, là cha xứ và giáo sư thần học, đã hỏi Đức Thánh Cha một câu về phép Thanh Tẩy, Thêm Sức và Rước Lễ Lần Đầu:

*“Thưa Đức Thánh Cha, 35 năm về trước, con đã nghĩ là chúng con khởi đầu là một đoàn chiên nhỏ, một cộng đồng thiểu số, ít nhiều ở đâu đó tại Âu Châu; do đó chúng con đã chỉ thi hành các bí tích cho những ai thực sự hành đạo mà thôi. Thế rồi, một phần vì đường lối của triều đại Gioan Phaolo II, con nghĩ là mọi sự rồi cũng được cho qua. Đức Thánh Cha nghĩ sao và cho chúng con ý kiến để thi hành về sau? Đức Thánh Cha có thể gợi ý cho chúng con những đường hướng mục vụ nào phải theo?”*

Đức Thánh Cha Biển Đức XVI đã trả lời câu hỏi này rất thích hợp cho chúng ta về Phép Thanh Tẩy trong ngày lễ Chúa Giêsu chịu phép rửa:

*“Tôi phải nói rằng, tôi đã đi cùng đường với quý cha. Khi tôi còn trẻ, tôi đã khá nghiêm ngặt. Tôi nói: Các bí tích là bí tích của Niềm Tin, và ở đâu không có Niềm Tin, ở đâu Niềm Tin không được thực hành, thì ở đó Bí Tích cũng không thể ban cho được. Và tôi đã thường nói với các cha xứ của tôi khi tôi làm Tổng Giám Mục Munich là: Đây cũng là hai yếu tố, một thì nghiêm ngặt, một thì rộng rãi cởi mở. Thế rồi, với thời gian, tôi cũng đã nhận thức ra là tôi phải bước theo gương Chúa Giêsu là Thiên Chúa, là người đã rất cởi mở, ngay cả với dân Do Thái / Israel ở bên lề thời bấy giờ. Ngài cũng là Chúa Từ Bi Thương xót và cởi mở -theo như chính quyền thời đó- với những kẻ tội lỗi, vui vẻ chào đón họ và chấp nhận lời mời của họ đến nhà họ ăn cơm tối, lôi kéo họ đi theo về với cộng đoàn của Ngài. (...)*

“Do đó, tôi có thể nói là, trong cách dạy giáo lý cho con trẻ, làm việc với cha mẹ là điều tối quan trọng. Đây chính là một trong những cơ hội để tiếp cận với cha mẹ, nó cũng làm cho đời sống đức tin hiện diện nơi người lớn, vì lẽ, đối với tôi, chính họ có thể học hỏi lại niềm tin nơi con trẻ và hiểu rằng nghi thức trọng thể này chỉ có ý nghĩa thực và chính danh nếu nó được cử hành trong một khung cảnh / tình huống của cuộc hành trình cùng với chúa Giêsu, trong tình trạng của đời sống đức tin. Vậy thì, chúng ta phải cố gắng thuyết phục cha mẹ, qua con trẻ, về những nhu cầu cần thiết để chuẩn bị cho cuộc hành trình đó, được biểu hiện bằng cách cộng tác với những mầu nhiệm bí tích và làm cho chúng trở thành đáng mến đáng yêu. (...)

“Tôi có thể nói rằng chắc chắn đây là một giải đáp chưa đầy đủ, nhưng hiểu theo khoa sư phạm thì đức tin luôn luôn là một cuộc hành trình và chúng ta phải chấp nhận mọi hoàn cảnh của xã hội ngày nay. Tuy nhiên, chúng ta cũng phải mở rộng chúng cho nhiều người hơn để kết quả không phải chỉ là một ký ức hời hợt bề ngoài mà họ đã trải qua mà còn phải làm cho con tìm họ rung động thực sự. Trong khoảnh khắc mà chúng ta bị thu hút để tìm ta bị xúc động, như cảm thấy một chút xiu về tình yêu chúa Giêsu, một chút ít ước muốn chuyển động theo cùng đường cùng hướng, thì đó là lúc, đối với tôi, có thể nói rằng chúng ta đã thực hiện được một bài dạy giáo lý thực sự. Ý nghĩa chính của việc dạy giáo lý phải là: mang lại ngọn lửa tình yêu của Chúa Giêsu -cho dù nó nhỏ bé- xâm nhập trái tim con trẻ, và qua con trẻ đến với cha mẹ chúng. Vậy là chúng ta đã tái mở cánh cửa niềm tin của thời đại chúng ta rồi đấy.

“Chớ gì lễ Chúa chịu phép Thanh Tẩy hôm nay mời gọi mỗi người trong các bạn nhớ tới những lời hứa của mình khi chịu phép rửa và tái xác nhận niềm tin đó với lòng tri ân. Hãy làm sống lại giây phút nước đổ trên đầu các bạn. Hãy cầu nguyện để ân sủng của phép thanh tẩy của bạn giúp bạn trở thành ánh sáng cho tha nhân và thế giới, cho bạn sức mạnh và lòng quả cảm để làm một cái gì khác thường trên thế giới và trong Giáo Hội.”

Fleming Island, Florida

Jan. 9, 2016

NTC

## VỀ MỤC LỤC

**LÀM SAO ĐỂ XỨNG ĐÁNG HƯỞNG LÒNG THƯƠNG XÓT CỦA CHÚA ?**

**Hỏi: xin cha giải thích rõ về lòng thương xót của Chúa, và phải làm gì để xứng đáng được Chúa thương xót?**

**Trả lời :**

Khi công bố Năm Thánh Lòng Thương xót Chúa cho toàn thể Giáo Hội , Đức Thánh Cha Phanxicô đã mong muốn cho .mọi người chúng ta suy niệm sâu xa thêm về lòng thương xót của Chúa dành cho hết mọi người chúng ta, để từ đó thêm biết yêu mến Chúa hơn để đáp lại lòng thương xót của Người.

Thật vậy, chỉ vì thương xót mà Thiên Chúa đã tạo dựng và cứu chuộc con người nhờ Chúa Cứu Thế Giêsu, Đáng cũng vì yêu thương con người mà đã hạ mình xuống trần gian làm Con Người để **“hy sinh hiến mạng sống mình làm giá chuộc cho muôn người”** ( Mt 20:28)

Nghĩa là Thiên Chúa tuyệt đối không có lợi lộc gì mà phải tạo dựng và cứu chuộc con người. Người tạo dựng và cứu chuộc con người chỉ vì thương xót vô vị lợi mà thôi. Người thương xót vì bản tính của Người là yêu thương, và vô cùng nhân hậu. Chúa Giê-su Kitô chính là hiện thân của lòng thương xót vô vị lợi đó. Chúa đến trần gian , vác thập giá quá nặng và chết thê thảm trên đó cùng chỉ vì yêu thương nhân loại tội lỗi, nên đã vui lòng chịu mọi khổ đau để đền tội thay cho con người. Khi bị treo trên thập giá, Chúa đã không thốt ra một lời oán trách những kẻ đã hành hạ, xỉ nhục và đóng đinh Người. Trái lại, Chúa còn cầu xin và tha thứ cho chúng nữa: **“ Lạy Cha xin tha cho chúng vì chúng không biết việc chúng làm.”** ( Lc 23: 34)

Chúng đánh cho như tử, lấy vòng gai đội lên đầu , lột hết quần áo ra và đóng đinh chân tay vào thập giá như vậy mà Chúa còn bênh vực cho chúng là chúng không biết việc mình thì quả thật là quá yêu thương ,tha thứ không bờ bến,

Thử hỏi : còn tình thương và lòng thương xót nào **cao cả và lớn hơn tình thương của người đã hiến mạng sống mình vì bạn hữu.**” ( Ga 15:13)

Chúa coi tất cả mọi người chúng ta là bạn hữu nghĩa thiết của Người, mặc dù chúng ta là người tội lỗi và không hề có công trạng và lợi lộc gì cho Chúa khiến Người phải cầu cặn chúng ta như vậy. Đó là điều chúng ta phải tin chắc để không bao giờ có thể nghĩ là Chúa được lợi lộc gì khi yêu thương và chết thay cho nhân loại.

Phải xác tín điều này thì mới thấy lòng thương xót của Chúa dành cho loài người chúng ta sâu thẳm biết chừng nào. Và chắc chắn chúng ta không thể đền đáp lại cách cân xứng tình yêu và lòng thương xót ( love and mercy) ấy của Thiên Chúa thể hiện cụ thể nơi Chúa Kitô, Đáng đã vui lòng chịu khổ nạn thập giá cách nay trên 2000 năm để hòa giải con người với

Thiên Chúa Cha và cho chúng ta hy vọng được cứu rỗi để vào Nước Trời vui hưởng hạnh phúc bất diệt mai sau.

Phải nói là có hy vọng thôi chứ không bảo đảm chắc 100%, không phải vì công nghiệp cứu chuộc vô giá của Chúa Kitô chưa đủ cho ta được cứu rỗi, mà vì con người còn có ý muốn tự do ( free will) mà Thiên Chúa đã ban tặng và tôn trọng cho

Con người xử dụng. Nghĩa là nếu ta dùng tự do này để sống theo đường lối của Chúa và bước đi theo Chúa Kitô là “ **Con Đường, là Sự Thật và là Sự Sống.**” ( Ga 14 : 6) thì chắc chắn ta sẽ được cứu rỗi để sống đời đời với Chúa trên cõi vĩnh hằng. Ngược lại, nếu ai dùng tự do để khước từ Thiên Chúa và tình thương của Người, để sống theo ý muốn riêng của mình, đầu hàng ma quỷ và thỏa hiệp với thế gian vô luân vô đạo, thì Chúa sẽ không can thiệp, ngăn cản ,nhưng kẻ đó sẽ phải chịu mọi hậu quả của việc tự do lựa chọn này.

Cụ thể, những kẻ đang làm những sự dữ như giết người, giết thai nhi rồi đem bán các cơ phận của thai nhi như những món hàng thương mại mà bọn **Planned Parenthood** ( tổ chức chuyên giúp phá thai hợp pháp ở Mỹ) đang làm ở Mỹ, bọn quá khích Hồi Giáo ( ISIS) đang chặt đầu con tin, hiếp dâm phụ nữ và trẻ em, bắt cóc và thủ tiêu những Kitô hữu thiểu số ở Trung Đông, cùng bọn buôn bán phụ nữ và trẻ em để cung cấp cho bọn ma cô tú bà hành nghề mãi dâm và ấu dâm rất khốn nạn...thì làm sao chúng có thể được hưởng lòng thương xót của Chúa và được cứu rỗi để vào Nước Trời, nếu chúng không kịp sám hối, từ bỏ con đường tội lỗi,gian ác nói trên.

Lại nữa, những kẻ tham quyền cố vị, cố bám lấy quyền lực cai trị để vơ vét của cải, tiền bạc trong khi duy trì sự bất công, bóc lột thống khổ, nghèo đói cho đa số người dân chẳng may rơi vào vòng cai trị độc ác của chúng thì làm sao bọn này có thể được cứu rỗi nếu chúng không kịp ăn năn và từ bỏ tham vọng cai trị gian ác của chúng ?

Thiên Chúa là tình yêu và giàu lòng thương xót. Nhưng chắc chắn tình yêu và lòng thương xót này không thể bao che cho những kẻ làm những sự dữ trên đây.

Mặt khác, công nghiệp cứu chuộc của Chúa Kitô sẽ trở nên hoàn toàn vô ích cho những ai cứ dùng tự do của mình để làm những sự dữ mà không hề biết sám hối và từ bỏ cách sống tội lỗi của họ.

Tội lỗi là một thực thể không ai có thể phủ nhận được ở trần gian này. Tội là cản trở duy nhất cho con người đến cùng Thiên Chúa là Đấng ghét mọi tội lỗi, vì nó xúc phạm nặng nề đến bản chất tốt lành, thương xót và thánh thiện của Người.



Cũng vì tội của con người mà Chúa Kitô đã phải chịu mọi khổ đau, vất vả quá nặng và chết thể thân trên đó để đền tội thay cho nhân loại.

Nhưng công nghiệp cứu chuộc vô giá này của Chúa cùng với lòng thương xót vô biên của Chúa Cha vẫn trở nên vô ích cho những ai không cố gắng xa tránh tội lỗi, từ bỏ ma quỷ, là kẻ thù luôn cám dỗ cho con người phạm tội mất lòng Chúa và mất hy vọng được cứu rỗi. Nghĩa là lòng thương xót của Thiên Chúa và công nghiệp cực trọng của Chúa Kitô không thể bao che hay dung thứ cho con người cứ ngoan cố phạm tội, cứ làm sự dữ, cứ chạy theo quyến rũ của ma quỷ và thế gian.

Nói khác đi, không thể lấy cớ là Chúa thương xót, tha thứ hết nên không cần phải làm gì nữa về phía con người. Chúa thương xót và giàu lòng tha thứ : đúng. Nhưng con người vẫn cần phải tỏ thiện chí muốn sống theo đường lối của Chúa qua quyết tâm từ bỏ tội lỗi đến từ ma quỷ và thế gian. Nếu không có quyết tâm này thì Chúa không thể cứu ai được, dù Chúa là tình thương và Chúa Kitô đã chết để đền tội thay cho con người. Chính vì con người còn có tự do như đã nói ở trên, nên ai dùng tự do này để yêu mến Chúa trên hết mọi sự và thành tâm xa tránh tội lỗi thì sẽ được chúc phúc và cứu độ. Đó là lý do tại sao Thiên Chúa đã than trách dân Do Thái xưa kia trong thời Cựu Ước như sau:

**“ Suốt bốn mươi năm dòng giống này làm Ta chán ngán**

**Ta đã nói: đây là dân tâm hồn làm lạc**

**Chúng nào biết đến đường lối của Ta**

**Nên Ta mới thịnh nộ thề rằng:**

**Chúng sẽ không được vào chốn yên nghỉ của Ta.”** ( Tv 95: 10-11)

Thiên Chúa than trách vì dân Do Thái đã mau quên ơn Người đã, qua tay ông Mô Sê, giải phóng cho họ khỏi ách nô lệ bên Ai Cập, trở về quê hương để vào Đất Hứa tràn đầy **“ sữa và mật ong”**. Nhưng trong khi chờ đợi để được chiếm hữu Đất Hứa, họ đã quay lưng lại với Thiên Chúa và phạm nhiều tội khiến Chúa phải than trách họ như trên. Nếu Chúa không cần sự cộng tác và vâng phục của họ, thì Chúa đã không trách mắng họ như thế.

Cũng vì lý do đó mà Ông Mô-sê đã đưa ra lời khuyên dạy sau đây cho dân Do Thái khi họ đang sống trong hoang địa xưa kia:

**“Hãy xem, hôm nay tôi đưa ra cho anh em chọn : hoặc được chúc phúc hay bị nguyên rủa, Anh em sẽ được chúc phúc nếu vâng nghe những mệnh lệnh của ĐỨC**

**CHÚA, Thiên Chúa của anh mà tôi truyền cho anh em hôm nay. Anh em sẽ bị nguyên rủa nếu không vâng nghe những mệnh lệnh của ĐỨC CHÚA..( Đnl 11: 26-28)**

Khi Chúa Giê su đến trần gian rao giảng Tin Mừng Cứu độ, Chúa cũng nói với các môn đệ Người như sau:

**“không phải bất cứ ai thưa với Thầy : Lạy Chúa, Lạy Chúa là được vào Nước Trời cả đâu, mà chỉ ai hành ý muốn của Cha Thầy, Đấng ngự trên trời mới được vào mà thôi. “ ( Mt 7: 21)**

Thi hành ý muốn của Cha trên Trời có nghĩa là tuân giữ và thực thi Mười Điều Răn của Chúa, tóm gọn trong hai điều răn lớn nhất là mến Chúa và yêu người để chứng minh lòng yêu mến Chúa thật sự hầu được chúc phúc, như Chúa Giêsu đã dạy các môn đệ xưa:

**“Ai yêu mến Thầy thì sẽ giữ lời Thầy**

**Cha của Thầy sẽ yêu mến người ấy**

**Cha của Thầy và Thầy sẽ đến và ở lại với người ấy,” ( Ga**

Nói rõ hơn, không thể viện cớ Chúa thương xót để tự do làm những điều trái nghịch với lòng thương xót của Chúa , thì chắc chắn sẽ không đẹp lòng Chúa và xứng đáng được hưởng lòng thương xót ấy.

Dụ ngôn : “ Người Cha nhân hậu ” trong Tin Mừng Thánh Luca cho ta thấy là người cha mở rộng vòng tay ôm lấy đứa con đi hoang trở về. Nhưng ông cũng thầm nói với con là cha tha cho con lần này và mong con đừng đi hoang thêm lần nào nữa.Hãy ở yên trong nhà cha để được yêu thương và hạnh phúc.

Đó là lý do tại sao sau khi tha thứ cho một phụ nữ ngoại tình bị bọn biệt phái dẫn đến để xin Chúa Giêsu ném đá, Chúa đã nói với chị kia như sau:

**“Tôi cũng vậy, Tôi không lên án chị đâu ! Thôi chị cứ về đi, và từ nay đừng phạm tội nữa.” ( Ga 8: 11)**

Như thế đủ cho ta thấy là Chúa đầy lòng yêu thương tha thứ, nhưng ta không được lợi dụng lòng thương xót nhân từ của Chúa để đi hàng hai là nửa muốn yêu mến Chúa, nửa đi theo thế gian và ma quỷ với mọi sự sang trọng, vui thú chúng tinh quái bày ra để lôi kéo ta vào con đường hư mất đời đời.

Ai có thái độ sống như vậy thì hãy nghe lời cảnh cáo nghiêm khắc sau đây của Chúa Kitô ghi trong Sách Khải Huyền:

**“ Ta biết các việc người làm. Người chẳng nóng mà cũng chẳng lạnh. Phải chi người nóng hẳn hay lạnh hẳn đi. Nhưng vì người hâm hâm chẳng nóng chẳng lạnh, nên Ta sắp mưa người ra khỏi miêng Ta.” ( Kh 3: 15-16) )**

Nếu Chúa không cần sự cộng tác của con người vào ơn cứu độ, và để mặc cho ai muốn sống sao cũng được, thì Chúa đã không nói những lời ngấm đẽ trên đây.

Chúng ta đang sống trong Năm Thánh Lòng Thương xót” mà Đức Thánh Cha Phanxicô đã chính thức mở ra trong toàn Giáo Hội từ ngày 8 tháng 12 vừa qua.

Mục đích của Năm Thánh này là mời gọi mọi người tín hữu chúng ta suy niệm thêm về lòng thương xót bao la của Thiên Chúa thể hiện cụ thể nơi Chúa Giê su-Kitô, Đấng đã đến trần gian để chịu mọi khổ đau khổ và chết nhục nhã trên thập giá để cứu chuộc cho muôn người khỏi chết đời đời vì tội. Suy niệm thêm để thêm lòng yêu mến Chúa, hay trở về để đón nhận lòng thương xót tha thứ của Chúa, nếu đang đi hoang, xa lìa tình thương của Chúa.

Ngoài ra, mọi người tín hữu chúng ta cũng được mong đợi thực thi lòng thương xót của Chúa đối với anh chị em đang bất hòa với mình ở trong gia đình và trong tương giao với người khác bên ngoài gia đình. Đây là thời điểm thích hợp để làm hòa và tha thứ cho nhau như Chúa đã yêu thương và tha thứ cho chúng ta.

Nhưng phải hiểu rõ là lòng thương xót của Chúa Cha và công nghiệp cứu chuộc vô giá của Chúa Kitô không bao giờ là cái bình phong cho ai ẩn núp để cứ sống theo những đòi hỏi bất chính của bản năng, những lôi kéo mạnh mẽ của ma quỷ và những mời mọc của thế gian vô luân vô đạo.

Nếu không có quyết tâm sống phù hợp với lòng thương xót của Chúa và công nghiệp cứu chuộc của Chúa Kitô, thì chắc chắn Chúa sẽ không thể cứu ai được như đã nói ở trên,

Tóm lại, Thiên Chúa nhân từ và hay thương xót. Công nghiệp cứu chuộc của Chúa Kitô là quả đủ cho con người được cứu rỗi để sống hạnh phúc vĩnh cửu với Chúa trên Nước Trời mai sau. Nhưng tình thương và công nghiệp ấy không tự động áp dụng cho hết mọi người mà không cần đòi hỏi ai phải làm gì thêm để được hưởng lòng thương xót và công nghiệp ấy. Làm gì thêm có nghĩa là cộng tác với ơn Chúa để sống theo đường lối của Người mà đoạn tuyệt với tội lỗi xuất phát từ bản năng yếu đuối, đến từ ma quỷ và thế gian không tin có Chúa và hạnh phúc Nước Trời.

Năm Thánh Lòng thương xót được mở ra để mời gọi mọi người tín hữu trong Giáo Hội đón nhận lòng thương xót của Chúa và mang lòng thương xót ấy đến với người khác, đặc biệt là những người đang bất hòa với mình.

Xin Chúa của tình thương và giàu lòng thương xót giúp chúng ta sống xứng đáng với lòng thương xót của Người. Amen.

**Lm. Phanxicô Xaviê Ngô Tôn Huấn.**

## VỀ MỤC LỤC

### **ÂN XÁ**

Đức Giáo Hoàng Phanxicô viết thư cho Tổng Giám Mục Rino Fisichella ngày 1 tháng 9, 2015: *“Tôi mong muốn Năm Thánh Ân Xá có thể tiếp cận tới từng người, như một trải nghiệm Lòng Thương Xót của Chúa, để đánh động lòng mỗi người nơi dung mạo của Chúa Cha, Người đã đón nhận, tha thứ và quên đi hoàn toàn tội lỗi ta đã phạm.”* Đức Giáo Hoàng Phanxicô muốn Năm Thánh Lòng Thương Xót được trải rộng ra toàn Giáo Hội. Cửa Thánh sẽ được mở nơi các Nhà Thờ Chính Tòa và các Đền Thánh đặc biệt.

Theo truyền thống, chỉ có bốn Cửa Thánh tại 4 đại Giáo đường ở Rôma: St. Peter’s, St. John Leteran, St. Mary Major và St. Paul Ngoại Thành. ĐGH Phanxicô công bố đổi mới rằng mọi Nhà Thờ Chính Tòa trên thế giới đều được chỉ định là Cửa Thánh sẽ mở trong một năm, qua đó, những tín hữu không thể đến Rôma, có thể tham dự Năm Thánh Lòng Thương Xót, nhờ bước qua Cửa Thánh. Cửa Thánh biểu tượng đại diện cho Chúa Kitô, Ngài đã phán: *“Ta là cửa”*(Ga 10, 7).

Bước qua Cửa Thánh có nghĩa là chúng ta sẽ nhận lãnh ân xá để được tha thứ các hình phạt do các tội đã gây nên. Theo giáo lý của Giáo Hội Công Giáo, khi phạm tội, chúng ta phải đi xưng tội và tội lỗi của chúng ta được tha. Nhưng sự tha thứ chỉ áp dụng cho những tội chúng ta đã phạm. Nhưng hậu quả của tội (vạ) vẫn còn nên chúng ta phải đền trả đời này hoặc đời sau. Ân xá là cách giúp rút giảm hình phạt này. Thí dụ: Nếu một người phạm tội, họ bị bỏ tù một thời gian như hình phạt. Họ có thể xin lỗi và xin tha vì tội xấu đã thực hiện, nhưng họ vẫn còn phải ở tù giam để đền trả các hậu quả của tội đã phạm.

Để lãnh nhận ân xá tha thứ các hình phạt (vạ), trong Năm Thánh Lòng Thương Xót, chúng ta nên bước qua Cửa Thánh, đi xưng tội, rước Thánh Thể và cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng. Có một số tội bị vạ tuyệt thông như: Xúc phạm Bí Tích Thánh Thể, Giải tội cho kẻ đồng phạm điều răn thứ sáu, truyền chức Giám Mục không được phê chuẩn, vi phạm án tòa giải tội và bạo lực chống lại Đức Giáo Hoàng. ĐGH đã chỉ định một số các sứ giả thiện nguyện trên khắp thế giới có năng quyền tha thứ các tội dành riêng cho Tòa Thánh.

Chúng ta chỉ có thể lãnh nhận ơn Toàn Xá mỗi ngày một lần trong Năm Thánh Lòng Thương Xót Ngoại Thường này, từ Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, ngày 8 tháng 12, 2015 cho tới Lễ Chúa Kitô Vua, ngày 20 tháng 11, 2016. Nếu chúng ta thi hành thêm các việc lành trong cùng một ngày, chúng ta có thể lãnh nhận nhiều ơn tiểu xá.

Với những người già cả hay bệnh hoạn tật nguyền, ĐGH nói: Đối với những người già bệnh, đây sẽ là sự trợ giúp để họ chia sẻ sự đau khổ và bệnh tật như là một kinh nghiệm gần gũi với Chúa Kitô trong mầu nhiệm sự đau khổ, sự chết và sống lại, chỉ ra con đường tuyệt hảo mang ý nghĩa về sự đau đớn và đơn cô. Sống với niềm tin và vui mừng hy vọng trong lúc gặp thử thách. Lãnh nhận Bí tích Thánh Thể hay tham dự thánh lễ và cầu nguyện chung, dù là qua những phương tiện truyền thông khác nhau, họ có thể lãnh nhận ân xá của Năm Thánh.

Các tù nhân cũng có thể lãnh nhận ân xá nơi nhà nguyện trong trại tù. Họ có thể hướng lòng lên và cầu nguyện với Chúa Cha, mỗi khi họ bước qua ngưỡng cửa nhà giam với ý nghĩa họ bước qua Cửa Thánh, bởi vì lòng thương xót của Chúa có thể đổi thay trái tim và cũng có thể hoán đổi thành những trải nghiệm của sự tự do. Truyện kể: Nelson Mandela từng bị giam giữ và bị xúc phạm trong suốt 27 năm. Đến khi ông trở thành Tổng thống Nam Phi, ông đã mời 3 người cai ngục từng canh giữ ông trong thời gian ở chốn lao tù đến gặp mặt. Khi Mandela đứng dậy cung kính chào 3 vị này thì mọi người có mặt và trên toàn thế giới đều phải tĩnh lặng. Ông nói: “Khi tôi bước ra khỏi cửa phòng giam của mình, đi qua cánh cổng nhà tù để được tự do, tôi đã hiểu rõ ràng rằng, nếu không thể để nỗi đau của riêng mình và oán giận ở lại đằng sau, thì tôi vẫn là còn ở trong tù”.

Bước qua Cửa Thánh cũng mời gọi chúng ta đổi đời. Tiến bước lên con đường trọn lành. Bỏ lại quá khứ tội lỗi và trở về cùng Chúa. Giống như các nhà Đạo Sĩ, sau khi tìm gặp được Hài Nhi Giêsu nơi máng cỏ, các ngài đã tìm đường khác mà về quê hương xứ sở. Qua cửa, chúng ta tìm gặp Chúa Kitô và học theo gương của Ngài để tỏ lòng xót thương. Phúc mới thứ năm: “Phúc cho người hay thương xót, vì sẽ được xót thương.”

Ân Xá là gì? Là sự tha thứ mà ta nhận được từ kho tàng các công ơn của Chúa Giêsu và các thánh, do Giáo Hội ban phát, để xóa bỏ những hình phạt mà ta còn phải chịu, sau khi tội đã được tha.

Có mấy thứ ân xá? Có hai thứ ân xá:

- Một là ơn Đại Xá (Toàn Xá). Tha toàn phần các hình phạt.
- Hai là ơn Tiểu Xá. Tha một phần hình phạt mà thôi.

Muốn hưởng ân Đại Xá, chúng ta phải làm gì? Phải làm những việc Hội Thánh dạy và quyết tâm hoán cải, dứt khoát với tội lỗi, rước lễ và cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng.

Chúng ta có thể lãnh nhận ân xá cho chính chúng ta hoặc nhường ân xá cho các linh hồn nơi luyện tội. Để lãnh nhận ân xá trong Năm Thánh Lòng Thương Xót, chúng ta có thể làm những việc sau đây:

- Cần thiết tâm hồn của chúng ta sống trong tình trạng ân sủng với Chúa.
- Chúng ta có thể lãnh nhận ơn toàn xá mỗi ngày một lần.
- Tách xa rời hoàn toàn khỏi các tội lỗi, ngay cả tội nhẹ.
- Lãnh nhận Bí Tích Hòa Giải.
- Lãnh nhận Bí tích Thánh Thể.
- Cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng.

• Để nhận lãnh ân xá, chúng ta cần lãnh Bí tích Hòa giải, Bí tích Thánh Thể và cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng, đó là điều thích hợp. Ý của ĐGH, chúng ta có thể chọn, nhưng gợi ý đọc một Kinh Lạy Cha và Kinh Kính Mừng. Một lần xưng tội thì đủ để lãnh nhận một số lần Ân Xá, nhưng rước Thánh Thể và cầu nguyện theo ý ĐGH đòi hỏi mỗi khi lãnh ơn Toàn Xá.

• Ân xá luôn được áp dụng cho chính mình hoặc người đã qua đời, nhưng không thể nhường cho người khác còn đang sống nơi trần gian.

Chúng ta đang sống trong Năm Thánh Lòng Thương xót. Mỗi người hãy mở cửa tâm hồn và thay đổi đời sống để xứng đáng lãnh nhận hồng ân phúc lành của Chúa. Lạy Chúa, xin thương xót chúng con.

**Lm. Giuse Trần Việt Hùng**

Bronx, New York.

**VỀ MỤC LỤC**

**NHÂN ĐỨC**

Kính gửi lời chào thân ái đến quý bạn hữu đã đồng hành và chia sẻ mục *Sống Sao Cho Đẹp* qua chín mươi bài vừa qua. Đời người vẫn còn đó những biến chuyển đổi thay; nỗ lực thúc cho một cuộc đời có ý nghĩa hay và đẹp vẫn bám chặt trong con tim khối óc của mỗi chúng ta. Với tinh thần học hỏi trao đổi giúp nhau sống tốt hơn, tác giả mục *Sống Sao Cho Đẹp* xin tiếp tục chia sẻ loạt bài cuối với chủ đề mới: Nhân đức.

\* \* \*

Theo bạn, cuộc đời như thế nào được gọi là có ý nghĩa hay và đẹp? Câu hỏi này tựa như thật đơn giản, nhưng thực ra cả nhân loại từ nhiều ngàn năm qua vẫn đi tìm câu trả lời cho nó. Các nhà triết học, tôn giáo vẫn đi tìm câu trả lời cho nó; và đến lượt chúng ta hôm nay vẫn đi tìm câu trả lời cho nó. Tại sao nó khó quá vậy? Xin thưa, vì để trả lời cho câu hỏi về một cuộc đời hay và đẹp, không ai có thể thoả mãn câu trả lời này qua những minh giải lý thuyết của những người khác, nhưng chỉ thực sự hay và đẹp khi mình cảm nghiệm được cuộc đời hay và đẹp trong cuộc sống. Nói cách khác, đó là sự cảm nghiệm một cuộc sống hạnh phúc trong chính mình. Nhưng để đạt được sự hạnh phúc ấy, bên cạnh những yếu tố trợ lực, cũng có những yếu tố trở lực. Có những yếu tố trợ lực giúp chúng ta đạt hạnh phúc dễ dàng, nhưng cũng có những yếu tố trở lực ngăn cản chúng ta đạt hạnh phúc. Dầu vậy, có khi những yếu tố trở lực này đôi khi lại trở nên nguồn trợ lực khi chúng ta biết tận dụng nó cho hợp lý. Nói tóm lại, các tôn giáo, các triết gia phần nào chỉ cho chúng ta thấy đâu là trợ lực và đâu là trở lực trong hình trình đi tìm hạnh phúc cho mỗi đời người. Nhân đức chính là yếu tố trợ lực cho chúng ta đạt được hạnh phúc.

Nhân đức là gì? Thật đơn giản, Giáo lý Công giáo định nghĩa như sau: “Nhân đức là những thói quen tốt và bền vững, giúp ta làm sự thiện một cách dễ dàng hơn” (GLCG # 1803). Có hai loại nhân đức, nhân đức nhân bản và nhân đức hướng thần. Trong loạt bài cuối của mục SSCĐ, chúng ta sẽ lần lượt ôn lại bốn nhân đức nhân bản chính yếu và ba nhân đức hướng thần. Bốn nhân đức nhân bản chính yếu bao gồm: khôn ngoan, công bằng, dũng cảm và tiết độ; ba nhân đức hướng thần bao gồm: đức tin, đức cậy và đức mến.

\* \* \*

Nhân đức là thói quen tốt, và bền vững. Nhân đức có thể đạt được qua tập luyện, tuy nhiên việc tập luyện nhân đức không chỉ như là việc rèn luyện một kỹ thuật nào đó (ví dụ như chơi thể thao), nhưng nó là một sự biến đổi con người – điều này tạo ra tính bền vững; nó trở nên như bản tính tự nhiên thứ hai trong người chúng ta.

Giáo sư Kinh thánh Yohanna Katanacho, người Palestine bị cho là đối tượng bị tình nghi nằm trong nhóm người khủng bố tại Israel. Ông thường xuyên bị ngăn chặn và bị kiểm tra thẻ căn cước; có lúc ông bị giam giữ hàng giờ để bị thẩm vấn. Điều này làm ông vô cùng bức bối và căm thù những người lính Israel. Là người rao giảng Lời Chúa, ông hiểu rằng Chúa dạy phải

yêu thương kẻ thù. Nhưng trong trường hợp này, làm sao ông có thể tha thứ và yêu thương những “kẻ thù” làm phiền và bắt bớ ông một cách vô cớ?!

Sau nhiều tháng trần trở và cầu nguyện, ông cảm nghiệm được rằng, tình yêu kẻ thù mà Tin Mừng mời gọi không phải là loại tình yêu cảm tính, nhưng là một hành động. Nhưng phải làm gì để chứng tỏ tình yêu qua hành động với những người lính này? Ông nghĩ ngay tới việc “chia sẻ Lời Chúa” với những người lính. Nhưng làm cách nào để làm cho những người lính đối thoại với ông trên đường phố? Ông làm những mảnh giấy nhỏ có in đậm câu Lời Chúa trích từ sách Isaiah, “Yêu thật lòng” bằng tiếng Do Thái. Cứ mỗi lần bị chặn lại và yêu cầu đưa thẻ căn cước, ông đều tặng cho người lính câu Lời Chúa này. Vì câu Lời Chúa bằng tiếng Do Thái, nên những người lính thường hỏi han và trao đổi với ông trước khi để ông đi. Sau một thời gian, ông Yohanna nhận ra sự biến đổi trong con người ông; ông không còn cảm thấy hận thù và nhục nhã trong lòng mình nữa. Cũng hoàn cảnh đó, những con người đó, nhưng trong ông đã thay đổi khi gặp những người lính trên đường. Vì thế, khi bắt đầu đi ra khỏi nhà, ông đều cầu nguyện: “Lạy Chúa, xin để cho con bị chặn lại để con chia sẻ tình yêu của Chúa Kitô cho họ.”

\* \* \*

Mẫu chuyện trên giúp chúng ta suy nghĩ đến việc luyện tập nhân đức. Ai trong chúng ta cũng thường hay gặp phải những chuyện không vừa lòng, trái ý trong cuộc đời. Có nhiều cách để vượt qua những trở ngại khó khăn đó, nhưng nếu chúng ta giải quyết bằng cách lấy mình làm trung tâm, có lợi cho mình, mà gạt Chúa và tha nhân ra khỏi bức tranh đời mình, thì có lẽ thành quả sẽ không đạt và bình an cũng không chiếm ngự được. Vì thế, tập nhân đức trước hết và cần trên hết chính là tập sống với Chúa. Lấy Chúa làm trung tâm chi phối mọi sinh hoạt, suy nghĩ của đời ta. Chỉ trong Chúa, ta mới thực sự trở nên người biết sống đẹp và có ý nghĩa.

**Fr. Huynhquảng**

**VỀ MỤC LỤC**

**CON ĐƯỜNG THẬP GIÁ**

**Lm. Micae Phaolo Trần Minh Huy, pss.**

**(Quý Cha và Quý Vị có thể yêu cầu BBT gửi qua email trên một file word trọn bộ tài liệu này. Xin chân thành cảm ơn)**





## Các bài Nguyện Gẫm

### CON ĐƯỜNG THẬP GIÁ

Thiên Chúa toàn năng có thể dùng nhiều con đường khác để cứu độ loài người, nhưng Chúa Giêsu đã chọn con đường thập giá, nên thập giá là con đường tốt nhất, hiệu quả nhất.<sup>1</sup> Chính Ngài đã minh định rất rõ ràng chỉ có một con đường duy nhất để đi theo Ngài: “*Ai muốn theo Ta, hãy từ bỏ mình, vác thập giá mình mọi ngày mà theo*”<sup>2</sup>. Và người môn đệ đích thực là người tự do tự nguyện bước đi trên con đường Thập Giá và trung kiên theo Thầy cho đến cuối cuộc đời.

Nhưng có một điều chúng ta thường hay quên là lắm khi chúng ta không vui vẻ chấp nhận thập giá của mình, mà còn phàn nàn so sánh để rồi đi vác thập giá của người khác và bắt người khác vác thập giá của mình. Chúng ta cũng thường rất lắm lần nghĩ người khác là thập giá nặng cho chúng ta, mà quên đi rất nhiều khi chính chúng ta lại là thập giá nặng hơn cho người khác, nặng đến nỗi người khác không thể vác nổi đành phải buông xuống. Chúng ta cần nhớ điều đó để biết nâng đỡ nhau, nhất là khi gặp thử thách, yếu đuối, thất bại, bệnh tật.

Thập Giá gắn kết không rời Chúa Giêsu, ngay cả sau khi sống lại thì những dấu khổ nạn vẫn không bị xóa nhòa: “*Các con hãy nhìn xem chân tay Thầy, chính Thầy đây, cứ sờ mà xem,*

<sup>1</sup> Mt 16, 21-26 - Câu chuyện “Cua bót thập giá”.

<sup>2</sup> Mt 16,24.

*ma đâu có xương thịt như các con thấy Thầy có đây*<sup>3</sup> - “*Tôma, hãy đặt ngón tay con vào đây, và hãy nhìn xem tay Thầy, đưa tay con ra mà đặt vào cạnh sườn Thầy, chớ cứng lòng nhưng hãy tin*”<sup>4</sup>. Như vậy, thập giá là dấu chỉ cho ta tìm gặp Chúa Kitô đích thực: “*Nếu Chúa Kitô mà chúng ta mừng tượng không phải là ‘Chúa Kitô Khổ Nạn’, thì đấy là chúng ta đang mừng tượng một ai đó khác, chứ không phải là Chúa Kitô thực.*”

Nhưng đứng trước thập giá cuộc đời, chúng ta thường phải chịu cơn cám dỗ tìm kiếm một Chúa Giêsu không thập giá. Thật vậy, Phêrô kéo Chúa Giêsu ra ngoài và can ngăn về chuyện Ngài tuyên bố quá rõ ràng về cuộc khổ nạn và cương quyết đi lên Giêrusalem. Nhiều lúc chúng ta cũng làm như Phêrô và đáng bị lời quở trách “*Satan, hãy xéo đi!*” bởi vì chúng ta không biết việc của Thiên Chúa mà chỉ biết việc của loài người<sup>5</sup>. Nếu cố tìm một Chúa Giêsu không có thập giá, chúng ta sẽ có nguy cơ gặp phải thập giá mà không có Chúa Giêsu, và làm thế là tự hại mình, tự chuốc khổ cho chính mình!

Là môn đệ của Chúa Kitô chịu đóng đinh, anh em linh mục chúng ta được mời gọi cách đặc biệt rảo qua con đường thập giá này. Mỗi ngày chúng ta được dẫn sâu vào mầu nhiệm thập giá, mầu nhiệm của hy tế, dù lắm khi thập giá dường như quá nặng khiến chúng ta muốn quy ngã. Nhưng mầu nhiệm thập giá không được hoàn tất bởi cái chết, song bởi đời sống mới của sự sống lại. Suốt dòng lịch sử của mình, Giáo Hội hầu như luôn luôn bước đi trên con đường hy tế thập giá này. Trong nhiều đất nước, các nhà truyền giáo đã tiến bước suốt nhiều năm hướng về Golgotha, vác lấy thập giá hy sinh và bách hại. Ngày nay, nhiều tín hữu Kitô đang bị sát hại tại những nơi cố tình phủ nhận Thiên Chúa. Nhiều người trong chúng ta cũng đã hay đang trèo lên con đường dốc đứng đó, dưới nhiều hình thức và mức độ khác nhau. Con đường thập giá của Giáo Hội, của các tín hữu, và của chúng ta vẫn kéo dài mãi. Những cuộc bách hại, từ ngoài lẫn từ trong, vẫn còn đó hay đã thay đổi chút ít, nhưng thập giá vẫn không thay đổi và vẫn đè nặng, khiến lắm lần chúng ta dường như bị oằn xuống dưới sức nặng của thập giá.

Thập giá là một trong những nghịch lý lạ lùng của Kitô giáo<sup>6</sup>, nhưng thập giá không phải là kết điểm của con đường, mà là cánh cổng dẫn vào sự sống: thất bại chuyển hóa thành chiến thắng, chính chỗ sự sống bị tước đoạt lại trở thành nơi sự sống được phục hồi, như khi toan trút hơi thở sau hết, Chúa Giêsu tuyên bố “*mọi sự đã hoàn tất.*” Cũng là nghịch lý rằng cuộc sống linh mục chúng ta càng cắm rễ sâu vào thập giá càng trở sinh hoa trái nhiều hơn, như Chúa Giêsu, chính khi đi đến cùng con đường trút bỏ trở thành trống không mà đạt đến mức tuyệt đỉnh: cứu vớt nhân loại khỏi tội lỗi và giải hòa toàn thể nhân loại với Thiên Chúa.

Nếu chúng ta muốn sống cuộc đời linh mục của mình theo Chúa Kitô, chúng ta phải theo Ngài đến tận cùng trong con đường thập giá của Ngài. Đường thập giá của Chúa Giêsu đã là con đường đầu tiên, nhưng không phải là con đường cuối cùng, vì còn có chúng ta và bao nhiêu người khác đang bước theo Ngài, đang muốn đi cùng Ngài đến tận cùng trong con đường thập giá. Giáo Hội đã không quên con đường thập giá. Giáo Hội không bao giờ che giấu thập giá. Thập giá vẫn luôn có mặt trong Phụng vụ: Giáo Hội tán dương và suy tôn thập giá Chúa Giêsu cùng nỗi đau đồng công cứu chuộc của Đức Mẹ Sầu Bi. Hằng năm chúng ta được mời gọi sống cao độ ý nghĩa của hai ngày lễ này. Thập giá không chỉ là gánh nặng, nhưng phải được xem là sức mạnh nâng đỡ, như cây gậy đối với người già yếu và bệnh tật: vào mọi thời và ở mọi nơi, bao nhiêu người vẫn không ngừng hăm hở đến với thập giá, chiêm ngắm thập giá, và yêu mến thập giá. ĐGH Phanxicô đã nói ngay sau ngày được bầu chọn rằng: “*Khi chúng ta bước đi mà không có Thánh Giá, khi chúng ta xây dựng Giáo hội mà không có Thánh Giá,*

---

3 Lc 24,39.

4 Ga 20, 24-29.

5 x. Mt 16,23.

6 x. 1Cr.1,18.

*khi chúng ta tuyên xưng Chúa Kitô mà không có Thánh Giá, thì chúng ta không phải là môn đệ của Chúa. Cầu mong tất cả chúng ta có được sự can đảm bước đi cùng với Thánh Giá của Chúa Kitô, xây dựng trên máu Chúa Kitô đổ ra trên Thánh Giá, và tuyên xưng một vinh quang duy nhất là Chúa Kitô bị đóng đinh trên Thánh Giá". Còn thánh Phaolô hãnh diện: "Tôi chẳng hãnh diện về một điều gì khác, ngoại trừ về thập giá Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta. Nhờ cây thập giá mà thế gian đã chịu đóng đinh cho tôi, và tôi cho thế gian"<sup>7</sup>.*

Đường thập giá là trường dạy chúng ta sống thánh thiện. Chúa Giêsu ngã xuống rồi lại chỗi dậy mời gọi chúng ta đừng bao giờ ngã lòng vì yếu đuối tội lỗi của chúng ta, mà hãy luôn kiên cường sống trong hy vọng. Ngài chịu đựng nỗi cô đơn, chịu hành hạ và lăng nhục, nhưng Ngài luôn tha thứ. Mẹ Maria cũng đã đi theo Con Mẹ trên đường thập giá. Mẹ bước đi trong thinh lặng, Mẹ và Con nhìn nhau tận trong sâu thẳm tâm hồn. Mẹ và Con kết hiệp với nhau bởi tình yêu bao la, sâu thẳm và trong trắng. Tình yêu này sẽ làm thế giới thay đổi. Xin cho chúng ta được thấm nhuần tình yêu của Chúa và tình yêu của Mẹ Maria. Mẹ đã đứng kề thập giá Chúa Giêsu, Mẹ cũng luôn đứng kề thập giá cuộc đời và sứ vụ linh mục của chúng ta. Chúng ta hãy nghĩ như đang ở trên đỉnh đồi Golgotha, dưới chân thập giá, bên cạnh Mẹ Maria, nơi đã và đang mãi mãi tập trung sức mạnh lớn nhất thế giới của người chết cho người mình yêu: tình yêu của Thiên Chúa trong Con của Ngài<sup>8</sup>. Tình yêu này không bao giờ cạn kiệt, không bao giờ thôi là sức mạnh cứu độ của thế giới, một khi Chúa Giêsu dâng lên Chúa Cha đời sống mình làm hy tế. Chúng ta hãy chạy tới chỗ của mình bên cạnh Mẹ Maria và Gioan ở gần chân thập giá, ý thức thân phận con người mỏng dòn yếu đuối và tội lỗi của mình, trao phó cho Chúa những nỗi sợ hãi và do dự của chúng ta trước những khó khăn thử thách, nhất là trong bối cảnh Giáo Hội và Xã hội Việt Nam hôm nay.

Chúng ta cứ kiên trì trèo lên con đường thập giá kết hợp với Chúa Kitô toàn thể vừa với thập giá và mào gai trên đồi Golgotha, vừa với vinh quang trên núi Tabôrê và chiến thắng phục sinh vinh hiển, như ĐTC Phanxicô đã nói: *"Không ai có thể tiếp cận và chạm vào Thánh Giá Chúa Giêsu mà không để lại một cái gì đó của chính họ dưới chân Thánh Giá, và không mang lấy một cái gì đó của Thánh Giá Chúa Giêsu vào cuộc sống riêng của mình"*<sup>9</sup>. Chúng ta phải luôn sống và làm chứng tá cho niềm tin thác ấy, tin tưởng Mẹ Maria luôn đồng hành với chúng ta, luôn đứng bên thập giá của chúng ta và che chở chúng ta, dù có khi phải trả giá đắt bằng cả mạng sống: *Hỏi rằng sao trả quá đắt, đòi cao thánh giá ai dắt ai dìu? – Dẫu rằng phải trả quá đắt, đòi cao thánh giá Mẹ dắt Mẹ dìu. Amen.*

## **VỀ MỤC LỤC**

### **GIẢI VIẾT VĂN ĐƯỜNG TRƯỜNG 2016 - BẢN TIN 01**

---

<sup>7</sup> Gl 6, 14.

<sup>8</sup> x. Ga 3,16.

<sup>9</sup> ĐTC Phanxicô nói trong buổi đi Đàng Thánh Giá với Giới Trẻ Thế Giới tại bãi biển Copacabana - <http://www.vietcatholic.net/News/Html/113090.htm>.



Thưa quý độc giả và quý tác giả,

Ban Tổ chức Giải Viết Văn Đường Trường xin kính chúc quý vị và các bạn Năm mới 2016 an lành hạnh phúc trong tình Chúa thương xót.

Giải Viết Văn Đường Trường 2016 đã chính thức khởi động sau buổi Lễ trao giải lần 3 (Tháng 9/2015), đến nay đã có 36 bài gửi dự thi, và vẫn đang tiếp tục nhận bài với tần suất ngày càng cao.

Giải Viết Văn Đường Trường là một nỗ lực khiêm tốn mang theo một số ước vọng cụ thể:

- Tạo sân chơi cho các bạn trẻ (dưới 40 tuổi) tập viết truyện ngắn và rèn luyện ngòi bút qua cuộc thi kéo dài 6 năm (năm 2016 này là năm thứ 4).

- Tập hợp những truyện ngắn tốt có nội dung Kitô giáo để giới thiệu, tổ chức in ấn và xuất bản trong một tủ sách văn học Công giáo.

- Tổ chức gặp gỡ các tác giả nhân ngày trao giải để những người cầm bút có dịp tiếp xúc quen biết nhau, cùng nhau thảo luận trao đổi và hướng đến một định hướng chung và cách làm việc chung cho văn học Công giáo.

- Lễ trao giải hằng năm được tổ chức vào buổi chiều lễ Thánh Matthêu, bốn mạng giới cầm bút, 21-9, và tiếp nối bằng cuộc hành hương kỷ niệm sinh nhật của nhà thơ Hàn Mạc Tử vào hôm sau, 22-9. Những người cầm bút ở những nơi khác nhau không về dự được đều có thể hiệp thông cầu nguyện từ xa. Hy vọng với một nhịp sinh hoạt đều đặn hằng năm như thế, sẽ tăng thêm cảm hứng cho những người có khát vọng dâng tài năng văn thơ của mình để ca tụng Thiên Chúa và phục vụ Hội Thánh, rồi dần dần có thể trở thành một ngày hội ngộ truyền thống của giới cầm bút Công giáo.

Ước mong quý độc giả và các cây bút truyện ngắn ở khắp nơi tích cực vận động để có thêm nhiều tác giả hưởng ứng và tiếp tục tham gia cuộc thi.

Xin mời xem [Bản Thẻ Lê Giải Viết Văn Đường Trường](#)

hoặc tại đây: <http://www.conggiaovietnam.net/index.php?m=home&v=detail&ia=14574>

Xin trân trọng giới thiệu 8 tác phẩm trong đợt bài dự thi đầu tiên mới được chọn qua vòng sơ tuyển. Một số bài không lọt qua vòng loại do chưa phải là truyện ngắn (chỉ mang dạng chia sẻ tâm tình, tùy bút hoặc kể chuyện), do kết cấu và hành văn lủng củng, chưa thống nhất ý tưởng, hoặc do lấy lại câu chuyện từ một truyện nào đó (phóng tác chứ không phải là sáng tác), hoặc do vi phạm những qui định trong thể lệ cuộc thi. Nếu quý độc giả phát hiện bài nào chỉ là phóng tác, xin vui lòng cho Ban Tổ chức được biết. Xin các tác giả đang thai nghén tác phẩm dự thi lưu ý những điểm này để tránh phải bị loại sớm.

Các bạn tham gia dự thi, nếu muốn làm giàu kinh nghiệm viết truyện ngắn, nên vào Google và gõ: “Cách viết truyện ngắn”. Có nhiều bài chia sẻ có thể đáp ứng nhu cầu rèn luyện kỹ thuật viết truyện ngắn của bạn.

Xin chân thành cảm ơn các trang truyền thông Công giáo đang hỗ trợ giới thiệu và cổ vũ chương trình này, cảm ơn quý tác giả đã gửi bài tham gia và cảm ơn quý độc giả đang quan tâm theo dõi. Nguyên xin Thiên Chúa giàu lòng thương xót chúc lành cho tất cả chúng ta.

Qui Nhơn, ngày 02-01-2016

Thay lời Ban Tổ chức

**Linh mục TRĂNG THẬP TỰ**

## VỀ MỤC LỤC

### **Thông Tin Năm Thánh Lòng Thương Xót**

#### **Ban Biên Tập CGVN**

Trong **Năm Thánh Lòng Thương Xót**, kính mời anh chị em đến tham dự những buổi cầu nguyện và thánh lễ Kính Lòng Chúa Thương Xót, do cha Giuse Trần Đình Long cử hành, tại các địa điểm sau:

#### **1- Thứ Năm hàng tuần (bắt đầu từ ngày 31-12-2015):**

- Từ 14g00 đến 16g00 tại nhà thờ Thuận Phát (253 Trần Xuân Soạn-Phường Tân Kiểng-Quận 7- Saigon)

#### **2- Thứ Sáu Đầu Tháng (bắt đầu từ ngày 1-1-2016)**

- Từ 14g00 đến 16g00 tại nhà thờ Trung Bắc (884/1 Lê Đức Thọ-Phường 15-Quận Gò Vấp-Saigon)

- Từ 17g00 đến 18g30 tại nhà thờ Đồng Tiến (54 Thành Thái-Phường 12-Quận 10-Saigon)

#### **3- Chúa Nhật hàng tuần**

- Từ 18g30 tại Giáo Điểm Tin Mừng (1201/12 Nguyễn Văn Tạo- Ấp 1-Xã Hiệp Phước-Huyện Nhà Bè-Saigon)

Xin mời gọi những người khác cùng đến hiệp thông, đó là một cách Loan Báo Tin Mừng và Sống năm Thánh Lòng Thương Xót cách thiết thực.

Xin mở web [muoichodoi.info](http://muoichodoi.info) để nghe giảng và cầu nguyện Lòng Chúa Thương Xót mỗi ngày.

### SIÊU ÂM - TATTOO - ĐỒ MỜ HÔI BAN ĐÊM

#### SIÊU ÂM

##### **Hỏi**

Năm nay cháu 28 tuổi, lập gia đình được hơn 1 năm. Hiện nay cháu đang có bầu được 12 tuần lễ. Cháu muốn hỏi là nếu siêu âm bây giờ có thể biết là trai hoặc gái cũng như liệu thai nhi có bình thường hay là không. Và siêu âm có gây ra ảnh hưởng xấu cho thai nhi không. Cảm ơn bác sĩ.

- Lisa Phạm.

##### **Đáp**

Cháu Lisa,

Trước hết xin chúc mừng vợ chồng Lisa sắp có con đầu lòng. Chắc là vợ chồng cháu vui lắm đấy nhỉ. Cả ông bà nội ngoại cũng vui nữa chứ.

Về việc siêu âm thì như sau:

Siêu âm tiếng Anh gọi là ultrasound, là phương thức khá hoàn hảo để chẩn đoán cũng như điều trị bệnh. Máy dùng những làn sóng âm thanh có tần số cao, rọi vào cơ thể và cho thấy hình ảnh các bộ phận bên trong, chứ không có tia phóng xạ, X-quang. Máy có thể đặt ở bên ngoài hoặc để ở trong cơ thể.

Siêu âm được dùng để coi tình trạng của thai nhi, chẩn đoán vài loại bệnh ung thư, bất thường ở cơ bắp, nhiếp tuyến, túi mật, u bướu nhũ hoa...

Cháu có thai mới được 12 tuần lễ. Ở giai đoạn này, siêu âm có thể cho biết hình dáng và kích thước của thai nhi, có bao nhiêu thai nhi, vị trí của nhau thai, lượng nước trong bình ối, thai nhi có cấu tạo gì bất thường không. Về sex của thai nhi thường thường phải đợi tới tuần lễ thứ 16- 20 thì mới biết.

Nói chung, siêu âm rất an toàn cho cả mẹ lẫn thai nhi.

Siêu âm có thể thực hiện ở bệnh viện hoặc phòng mạch bác sĩ sản phụ khoa, kéo dài từ 20-30 phút.

Như vậy cháu cứ đi bác sĩ để thăm thai và làm siêu âm nhé. Nhớ nói với bác sĩ cho tờ giấy ghi kết quả siêu âm mang về để dành cho cháu nó coi khi nó khôn lớn. Và cũng nhớ hỏi bác sĩ có cần dùng thêm vitamin để bổ dưỡng cho cả mẹ lẫn baby nhé.

Chúc Lisa mẹ tròn con vuông.

#### TATTOO

### **Hỏi**

*Cách đây mấy tháng, cháu nghe theo mấy đứa bạn nó rủ đi làm tattoo. Cháu có một vết xăm ở trước ngực. Về nhà, cháu giấu không cho bố mẹ cháu biết. Bây giờ cháu muốn lấy nó đi. Bác sĩ có cách nào thì bác sĩ cho cháu hay nhé. Cháu cảm ơn bác sĩ.*

- Th. Nguyễn

### **Đáp**

Cháu ơi,

Cháu không cho biết năm nay cháu bao nhiêu tuổi, còn vị thành niên hay đã trưởng thành rồi mà muốn giấu cha mẹ. Bác nghĩ là cháu nên nói cho cha mẹ của cháu về chuyện tattoo này đi. Lý do là bây giờ cháu lại muốn xóa nó đi mà xóa nó cũng tốn kém và có thể có vài rủi ro, cần sự giúp đỡ chăm sóc của cha mẹ cháu.

Bác nhắc lại là khi làm tattoo, người ta dùng kim châm vào da rồi bơm một chút mực có màu vào đó để xăm những hình ảnh mà mình thích. Mực có nhiều loại và gồm có một chất lỏng chuyên chở chất màu. Chất màu có thể làm bằng muối kim loại như màu xanh thì dùng muối đồng, màu đỏ dùng muối sắt, màu đen dùng than... Màu này cũng tương tự như màu sơn xe hơi. Các chất này thường tồn tại rất lâu ở vết xăm trên da.

Muốn xóa vết xăm, có thể mài vết xăm với muối hoặc với vài loại kem bán ở tiệm mỹ phẩm. Nhưng đây chỉ là cho xăm nông mà thôi. Chứ xăm vĩnh viễn thì phải nhờ đến bàn tay của các bác sĩ chuyên khoa thẩm mỹ. Bác sĩ có thể dùng tia laser để xóa dần các vết mực này và cũng hơi đau đấy, cho nên bác sĩ phải chích một chút thuốc tê dưới da. Bác sĩ cũng có thể mài tattoo cho mòn dần. Với tattoo khó xóa hơn, có thể phải dùng tới phẫu thuật cắt bỏ.

Để thực hiện việc xóa xăm, cháu nên kiếm bác sĩ nào có kinh nghiệm đã làm nhiều trường hợp rồi, kéo mà tiền mất tật mang. Vì thế bác mới đề nghị với cháu là cho bố mẹ biết, để được sự góp ý kiến và hỗ trợ của họ.

Chúc cháu mọi sự lành.

## **ĐỒ MỒ HÔI BAN ĐÊM**

### **Hỏi**

*Ông xã nhà tôi thường hay đổ mồ hôi ban đêm, có khi ướt đẫm cả áo và khăn trải giường. Ông ấy có bệnh tiểu đường và cao huyết áp. Xin bác sĩ cho biết tại sao lại đổ mồ hôi như vậy và có cần đi bác sĩ hay không. Cảm ơn bác sĩ.*

- Bà Ngân (TX)

### **Đáp**

Thưa bà,

Đổ mồ hôi ban đêm là việc thường xảy ra và khiến cho nhiều người lo ngại vì giấc ngủ không được yên ổn. Đây là một dấu hiệu của nhiều bệnh trầm trọng khác nhau cũng như là tác dụng phụ của nhiều loại dược phẩm.

Dược phẩm thường gây ra đổ mồ hôi ban đêm gồm có thuốc hạ nhiệt độ như acetaminophen (Tylenol) và aspirin, rồi đến các thuốc hạ huyết áp, thuốc chống trầm cảm, thuốc chữa bệnh tiểu đường...

Các bệnh có thể gây ra sốt gồm có bệnh nhiễm HIV/AIDS, lao, nhiễm trùng phổi, viêm tim, cường tuyến giáp, trào ngược dạ dày-thực quản, phụ nữ có thai, mãn kinh, bệnh lo âu, người mập phì...

Bà cho hay ông nhà bị tiểu đường và cao huyết áp thì tôi nghĩ là những thuốc mà ông đang dùng để chữa các bệnh này có thể đã gây ra đổ mồ hôi ban đêm. Tuy nhiên để an tâm hơn, ông nhà nên đi bác sĩ để coi lại xem có bệnh gì khác nữa không. Trong khi chờ đợi, ông nhà nên coi lại nhiệt độ trong phòng cho mát mẻ, bớt mặc quần áo quá dày khi đi ngủ và bỏ bớt mền trên giường.

### **Bác sĩ Nguyễn Ý Đức**

[www.bsnguyenyduc.com](http://www.bsnguyenyduc.com)

### **Tuyển tập Videos Sống Vui Sống Khỏe**

**Vài hàng giới thiệu :** Xin trân trọng giới thiệu tuyển tập Videos "Sống Vui Sống Khỏe" của BS Nguyễn Ý Đức. Tuyển tập này là những bài nói chuyện hữu ích về y tế, dinh dưỡng và sức khỏe của BS Nguyễn Ý Đức trên các đài truyền hình được đưa lên Internet. Cùng với bộ sách "[Câu Chuyện Thầy Lang](#)" và những ấn phẩm đã được xuất bản, những bài viết trên Internet, tuyển tập Videos "Sống Vui Sống Khỏe" này sẽ cung cấp nhiều thông tin hữu ích, đóng góp vào việc cải thiện vấn đề sức khỏe cho cộng đồng người Việt Nam khắp nơi.

<http://www.youtube.com/user/DrNguyenYDuc/videos>

### **VỀ MỤC LỤC**

**Giáo sĩ: xuất phát từ giáo dân, hiện diện vì giáo dân và cậy dựa vào giáo dân**

- Mọi liên lạc: Ghi danh, thay đổi địa chỉ, đóng góp ý kiến, bài vở..., xin gửi về địa chỉ

[giaosivietnam@gmail.com](mailto:giaosivietnam@gmail.com)

- Những nội dung sẽ được đề cao và chú ý bao gồm:

Trao đổi, chia sẻ những kinh nghiệm thực tế trong việc mục vụ của Giáo sĩ; Những tài liệu của Giáo hội hoặc của các Tác giả nhằm mục đích Thăng tiến đời sống Giáo sĩ; Cổ võ ơn gọi



Linh mục; Người Giáo dân tham gia công việc “Trợ lực Giáo sĩ” bằng đời sống cầu nguyện và cộng tác trong mọi lãnh vực; Mỗi Giáo dân phải là những “Linh mục” không có chức Thánh; Đối thoại trong tinh thần Bác ái giữa Giáo dân và Giáo sĩ... (Truyền giáo hay xây pháo đài?)

- Quý vị cũng có thể tham khảo những số báo đã phát hành tại

[www.conggiaovietnam.net](http://www.conggiaovietnam.net)

Rất mong được sự cộng tác, hưởng ứng của tất cả Quý vị

Xin chân thành cảm ơn tất cả anh chị em đã sẵn lòng cộng tác với chúng tôi bằng nhiều cách thể khác nhau.

**TM. Đặc San Giáo Sĩ Việt Nam**

**Lm. Luca Phạm Quốc Sứ USA**